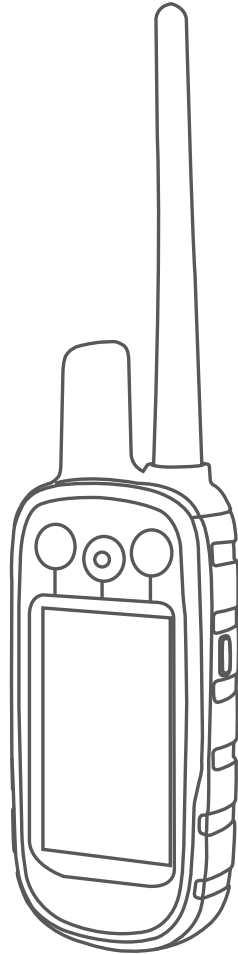


GARMIN®



# ATEMOS® 100 CU KT15

---

Manual de utilizare

© 2017 Garmin Ltd. sau filialele sale

Toate drepturile rezervate. Conform legilor privind drepturile de autor, acest manual nu poate fi copiat, în întregime sau parțial, fără acordul scris al Garmin. Garmin își rezervă dreptul de a-și modifica sau îmbunătăți produsele și de a aduce schimbări conținutului acestui manual fără obligația de a înștiința vreo persoană sau organizație cu privire la asemenea modificări sau îmbunătățiri. Vizitați [www.garmin.com](http://www.garmin.com) pentru actualizări curente și informații suplimentare cu privire la utilizarea produsului.

Garmin®, sigla Garmin, Atmos®, ANT+®, BlueChart®, și City Navigator® sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale, înregistrate în S.U.A. și în alte țări. BaseCamp™ și tempe™ sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a companiei Garmin.

microSD™ și sigla microSDHC sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC. Windows® și Windows NT® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și în alte țări. Mac® este marcă comercială a Apple Inc, înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Alte mărci și nume comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

# Cuprins

<b>Inițiere</b> .....	<b>1</b>
Configurarea sistemului Atemos 100.....	1
Prezentări generale ale dispozitivelor.....	1
Dispozitivul portabil Atemos 100.....	1
Dispozitiv pentru zgardă.....	1
Înregistrarea dispozitivului dvs.....	1
Instalarea bateriei.....	1
Încărcarea dispozitivului de mână.....	1
Încărcarea dispozitivului pentru zgardă.....	2
Pornirea dispozitivelor.....	2
Oprirea dispozitivelor.....	2
Obținerea semnalelor de la sateliți.....	2
Utilizarea ecranului tactil.....	2
Blocarea ecranului tactil.....	2
Deblocarea ecranului tactil.....	2
<b>Configurarea dispozitivului pentru zgardă</b> .....	<b>2</b>
Metode de adăugare a unui dispozitiv pentru zgardă la un dispozitiv portabil.....	2
Informații radio VHF.....	3
Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Atemos 100 utilizând asocierea wireless.....	3
Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control.....	3
Editarea informațiilor câinilor.....	3
Resetarea statisticilor și traseului unui câine.....	3
Schimbarea lungimii traseului câinelui.....	3
Schimbarea numelui câinelui.....	3
Schimbarea culorii traseului câinelui.....	3
Schimbarea tipului de câine.....	3
Schimbarea codului ID al câinelui.....	3
Configurarea alertelor pentru câine.....	4
Ștergerea unui câine.....	4
Echiparea câinelui cu zgarda.....	4
Comunicarea cu zgarda.....	4
<b>Monitorizarea câinilor</b> .....	<b>4</b>
Monitorizarea câinelui dvs. pe hartă.....	4
Monitorizarea și dresarea câinilor pe rând.....	4
Pictograme cu starea câinilor.....	5
Busolă de monitorizare a câinelui.....	5
Navigarea către câinele dvs.....	5
Monitorizarea cu stația de bază BaseCamp™.....	5
Înteruperea monitorizării câinilor.....	5
Înteruperea monitorizării tuturor câinilor.....	5
Alerte locație.....	5
Setarea unei alerte privitoare la perimetru.....	5
Setarea unei alerte privind Raza de acțiune.....	5
Editarea alertelor privind locațiile.....	5
<b>Dresajul câinilor</b> .....	<b>5</b>
Selectarea și instalarea punctelor de contact.....	6
Eliminarea punctelor de contact.....	6
Metode de dresaj.....	6
Stimularea liniară și cea tradițională.....	6
Alegerea nivelului de intensitate corect.....	6
Configurarea tastelor pentru dresaj pentru un nivel de intensitate.....	6
Personalizarea tastelor pentru dresaj.....	6
Zgarda de dresaj.....	7
<b>Monitorizarea contactelor</b> .....	<b>7</b>
Adăugarea unui contact prin MURS/VHF.....	7
Adăugarea unui contact utilizând codul ID al contactului.....	7
Inițierea unei alerte de urgență.....	7
Trimiterea unui mesaj către contacte.....	7
Monitorizarea unui contact.....	7
Găsirea codului ID al contactului.....	7
Schimbarea codului ID al contactului.....	7
Actualizarea codului ID al unui contact.....	8
<b>Vânătoarea utilizând sistemul Atemos</b> .....	<b>8</b>
Marcarea unui stol.....	8
Activarea luminii zgărzii.....	8
Activarea modului pentru salvare.....	8
<b>Puncte de trecere, rute și trasee</b> .....	<b>8</b>
Punctele de trecere.....	8
Marcarea locației curente.....	8
Marcarea unui punct de trecere folosind harta.....	8
Editarea unui punct de trecere.....	8
Repoziționarea unui punct de trecere în locația curentă.....	8
Mutarea unui punct de trecere pe hartă.....	8
Îmbunătățirea preciziei locației unui punct de trecere.....	9
Proiectarea unui punct de trecere.....	9
Ștergerea unui punct de trecere.....	9
Rute.....	9
Crearea unei rute.....	9
Editarea numelui unei rute.....	9
Navigarea pe o rută salvată.....	9
Editarea unei rute.....	9
Inversarea unei rute.....	9
Vizualizarea unei rute pe hartă.....	9
Vizualizarea rutei active.....	9
Ștergerea unei rute.....	9
Trasee.....	9
Înregistrarea jurnalelor de traseu.....	9
Vizualizarea detaliilor despre traseu.....	10
Vizualizarea diagramei altitudinilor pentru un traseu.....	10
Navigarea către punctul inițial al unei rute.....	10
Schimbarea culorii traseului.....	10
Salvarea traseului curent.....	10
Salvarea unei locații de pe un traseu.....	10
Ștergerea traseului curent.....	10
Ștergerea unui traseu.....	10
Arhivarea unui traseu salvat.....	10
Arhivarea automată a traseelor.....	10
<b>Navigare</b> .....	<b>10</b>
Hartă.....	10
Măsurarea distanței pe hartă.....	10
Busolă.....	10
Calibrarea busolei.....	10
Navigarea cu indicatorul de relevment.....	10
Indicator de curs.....	10
Meniul Încotro?.....	11
Găsirea unui punct de trecere după nume.....	11
Găsirea unui punct de trecere în apropierea unui alt punct de trecere.....	11
Navigarea cu Sight 'N Go.....	11
Diagrama altitudinilor.....	11
Calibrarea altimetrului barometric.....	11
Navigarea la un punct de pe diagramă.....	11
Schimbarea tipului de diagramă.....	11
Resetarea diagramei altitudinilor.....	11
Computer de călătorie.....	11
Resetarea computerului de călătorie.....	11
<b>Aplicații</b> .....	<b>11</b>
Setarea unei alarme de proximitate.....	11
Calcularea unei suprafețe.....	11
Vizualizarea calendarului și a almanahurilor.....	11
Setarea unei alarme.....	12
Deschiderea cronometrului.....	12
Pagina sateliților.....	12
Modificarea vederii din satelit.....	12

Dezactivarea funcției GPS .....	12
Simularea unei locații .....	12
Dezactivarea emisiei de date despre câine .....	12
VIRB® Telecomandă .....	12
Controlarea unei camere de acțiune VIRB cu dispozitivul de mână .....	12
<b>Personalizarea dispozitivului dvs. ....</b>	<b>12</b>
Personalizarea meniului principal .....	12
Particularizarea câmpurilor de date .....	12
Activarea câmpurilor de date ale hărții .....	12
Setări de sistem .....	12
Setările câinilor .....	12
Setările contactelor .....	13
Setările afișajului .....	13
Calibrarea ecranului tactil .....	13
Setările aspectului .....	13
Setarea tonurilor dispozitivului .....	13
Setările hărții .....	13
Setările avansate ale hărții .....	13
Setările traseelor .....	13
Setările pentru stabilirea rutei .....	13
Schimbarea unităților de măsură .....	13
Setări pentru oră .....	13
Setările pentru formatul poziției .....	14
Setările pentru indicarea direcției .....	14
Setări altimetru .....	14
Setările maritime ale hărții .....	14
<b>Informații dispozitiv .....</b>	<b>14</b>
Vizualizarea informațiilor dispozitivului .....	14
Asistență și actualizări .....	14
Asistență și actualizări .....	14
Actualizarea software-ului .....	14
Întreținere dispozitiv .....	14
Curățarea dispozitivului .....	14
Curățarea ecranului tactil .....	15
Specificații .....	15
Atemos 100Specificații pentru dispozitivul portabil Atemos 100 .....	15
KT15 Specificațiile dispozitivului pentru zgardă .....	15
Informații privind bateria .....	15
Depozitarea pe termen lung .....	15
Prelungirea duratei de viață a bateriei .....	15
Economisirea energiei la încărcarea dispozitivului .....	16
Gestionarea datelor .....	16
Tipuri de fișiere .....	16
Instalarea unui card de memorie .....	16
Conectarea dispozitivului de mână la un computer .....	16
Conectarea zgărzii la un computer .....	17
Transferarea traseelor câinilor către BaseCamp .....	17
Ștergerea fișierelor .....	17
Deconectarea cablului USB .....	17
<b>Anexă .....</b>	<b>17</b>
Accesorii și piese de schimb .....	17
Achiziționarea accesoriilor .....	17
Senzori ANT+ .....	17
KT15 Instrucțiuni pentru înlocuirea bateriei .....	18
Înlocuirea bateriei dispozitivului pentru zgardă .....	18
Înlocuirea curelei zgărzii .....	19
Înlocuirea antenei VHF din dispozitivul pentru zgardă .....	19
Înlocuirea siguranței cablului de alimentare al vehiculului .....	19
Opțiuni pentru câmpurile de date .....	19
<b>Index .....</b>	<b>21</b>

## Inițiere

### ⚠️ AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul, din cutia produsului, pentru a afla datele de siguranță și alte informații importante despre produs.*

## Configurarea sistemului Atemos 100

### ATENȚIONARE

Evitați să utilizați un echipament radio de mare putere (peste 5 wați) în imediata apropiere a dispozitivului. Dispozitivul se poate deteriora iremediabil.

Înainte de a putea utiliza dispozitivul de mână Atemos 100 și dispozitivul pentru zgardă KT15, trebuie să configurați dispozitivele.

- 1 Instalați bateria în dispozitivul de mână (*Instalarea bateriei, pagina 1*).
- 2 Încărcați dispozitivul de mână (*Încărcarea dispozitivului de mână, pagina 1*).
- 3 Încărcați dispozitivul pentru zgardă (*Încărcarea dispozitivului pentru zgardă, pagina 2*).
- 4 Porniți dispozitivele (*Pornirea dispozitivelor, pagina 2*).
- 5 Dacă este necesar, adăugați dispozitivul pentru zgardă la dispozitivul de mână (*Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Atemos 100 utilizând asocierea wireless, pagina 3*).
- 6 Obțineți semnale de la sateliți (*Obținerea semnalelor de la sateliți, pagina 2*).
- 7 Atașați zgarda (*Echiparea câinelui cu zgarda, pagina 4*).

## Prezentări generale ale dispozitivelor

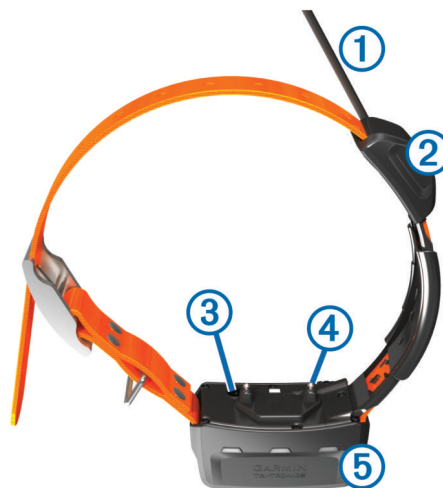
### Dispozitivul portabil Atemos 100



①	Antenă GPS
②	Antenă radio VHF
③	Taste de dresaj
④	buton de pornire
⑤	Coloană de montare
⑥	Slot pentru card de memorie microSD™ (sub baterie)
⑦	Inelul în formă de D al capacului bateriilor
⑧	Port mini USB (sub capacul de protecție împotriva intemperiiilor)

### Dispozitiv pentru zgardă

**NOTĂ:** este posibil ca dispozitivul pentru zgardă să fie diferit de dispozitivul din imagine.



①	Antenă VHF
②	Antenă GPS
③	buton de pornire
④	Puncte de contact
⑤	LED de stare și LED-uri intermitente

## Înregistrarea dispozitivului dvs.

Ajutați-ne să vă oferim servicii de asistență mai bune, completând chiar astăzi formularul nostru de înregistrare online.

- Vizitați [garmin.com/express](http://garmin.com/express).
- Păstrați chitanța de vânzare originală sau o copie a acesteia într-un loc sigur.

## Instalarea bateriei

- 1 Rotiți inelul în formă de D în sens invers acelor de ceas și trageți în sus pentru a scoate capacul.
- 2 Localizați contactele metalice de la capătul bateriei cu ioni de litiu.
- 3 Introduceți bateria în compartiment, cu contactele înainte.



- 4 Presați bateria în poziție.
- 5 Repoziționați capacul bateriilor și rotiți inelul în formă de D în sensul acelor de ceas.

## Încărcarea dispozitivului de mână

### ATENȚIONARE

Pentru a preveni corodarea, uscați bine portul USB, capacul de intemperii, precum și zona învecinată, înainte de a încărca sau conecta dispozitivul la un computer.

Înainte de utilizarea pentru prima dată a dispozitivului este recomandat să încărcați complet bateria. Încărcarea unei baterii complet descărcate durează circa 2 ore.

**NOTĂ:** dispozitivul nu se încarcă atunci când este în afara intervalului de temperatură 0-40 °C (32-104 °F).

- 1 Ridicați capacul de protecție împotriva intemperțiilor ①.



- 2 Introduceți conectorul mic al cablului de alimentare în portul mini-USB ② al dispozitivului.
- 3 Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare la o sursă de alimentare corespunzătoare.

Afișajul LCD al dispozitivului de mână afișează nivelul curent de încărcare al bateriei. Încărcarea este completă atunci când pictograma nivelului de încărcare a bateriei nu mai luminează intermitent.

## Încărcarea dispozitivului pentru zgardă

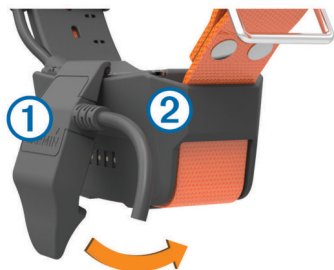
### ATENȚIONARE

Pentru prevenirea coroziunii, uscați cu atenție contactele de pe zgardă și zona din apropiere înainte de a conecta clema de încărcare.

**NOTĂ:** este posibil ca dispozitivul pentru zgardă să fie diferit de dispozitivul din imagine.

Înainte de utilizarea pentru prima dată a dispozitivului este recomandat să încărcați complet bateria. Încărcarea unei baterii complet descărcate durează circa cinci ore.

- 1 Fixați clema de încărcare ① pe dispozitiv ②.



- 2 Conectați extremitatea mică a cablului de alimentare în portul mini-USB al cablului clemei de încărcare.
- 3 Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare. LED-ul de stare luminează continuu în roșu atunci când zgarda se încarcă.
- 4 După ce LED-ul de stare luminează continuu în verde, îndepărtați clema de încărcare de pe zgardă.

## Pornirea dispozitivelor

- Pe dispozitivul portabil, mențineți apăsat butonul de alimentare până la pornirea afișajului LCD.
- Pe dispozitivul pentru zgardă, mențineți apăsat butonul de alimentare până când LED-ul de stare luminează intermitent și zgarda emite semnale sonore.

## Oprirea dispozitivelor

- Pe dispozitivul de mână, mențineți apăsat butonul de alimentare până la dezactivarea ecranului LCD.

- Pe dispozitivul pentru zgardă, mențineți apăsat butonul de alimentare până când LED-ul de stare devine roșu.

## Obținerea semnalelor de la sateliți

Atât zgarda, cât și dispozitivul portabil trebuie să obțină semnale de la satelit înainte de a-i pune zgarda câinelui. Recepționarea semnalelor de la sateliți poate dura câteva minute.

- 1 Leșiți în aer liber, într-un spațiu deschis.
- 2 Porniți ambele dispozitive (*Pornirea dispozitivelor*, pagina 2).
- 3 Selectați butonul de alimentare a dispozitivului portabil.

▬▬▬ afișează intensitatea semnalului GPS.

Când zgarda va recepționa semnale de la satelit, LED-ul de stare va lumina intermitent de două sau trei ori, în verde.

## Utilizarea ecranului tactil

- Selectați ▲ pentru a deschide organizatorul de aplicații.
- Selectați ≡ pentru a deschide un meniu.
- Selectați ✕ pentru a închide pagina și pentru a reveni la pagina precedentă.
- Dacă vă aflați la mai multe meniuri distanță de ecranul principal, selectați și mențineți ✕ pentru a reveni la ecranul principal.
- Selectați ↶ pentru a reveni la pagina precedentă.
- Selectați ✓ pentru a salva modificările și a închide pagina.
- Selectați ▲ și ▼ pentru a defila.
- Selectați 𐀀 pentru a căuta după nume.

## Blocarea ecranului tactil

Puteți bloca ecranul pentru a preveni atingerea accidentale ale ecranului.

- 1 Selectați tasta **Pornire**.
- 2 Selectați 𐀀.

## Deblocarea ecranului tactil

- 1 Selectați tasta **Pornire**.
- 2 Selectați 𐀀.

## Configurarea dispozitivului pentru zgardă

### Metode de adăugare a unui dispozitiv pentru zgardă la un dispozitiv portabil

Dacă ați achiziționat dispozitivul pentru zgardă separat de dispozitivul portabil, trebuie să adăugați dispozitivul pentru zgardă pe dispozitivul portabil. Puteți adăuga până la 20 de dispozitive pentru zgardă la un dispozitiv portabil.

**Utilizarea MURS/VHF:** permite adăugarea unui dispozitiv pentru zgardă după plasarea dispozitivului pentru zgardă în modul de asociere prin apăsarea pe tasta de alimentare.

Această metodă este utilă la adăugarea unei zgărzi-accesoriu la sistem, înainte de a pleca la vânătoare (*Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Atemos 100 utilizând asocierea wireless*, pagina 3).

**Introducerea codurilor de monitorizare și control:** permite adăugarea unui dispozitiv pentru zgardă pe care nu îl dețineți și care nu se află în zonă. Proprietarul câinelui trebuie să stabilească dacă acesta poate fi numai monitorizat sau monitorizat și controlat. Această metodă impune proprietarului câinelui să găsească și să comunice codurile persoanei care adaugă dispozitivul pentru zgardă.

Această metodă este utilă când se dorește adăugarea unui dispozitiv pentru zgardă în timpul vânătorii, dar nu vă aflați în apropierea câinelui. De exemplu, adăugați dispozitivul pentru




zgardă al unui alt membru al partidei dvs. de vânatoare pe dispozitivul dvs. portabil, dar nu sunteți proprietarul dispozitivului pentru zgardă respectiv (*Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control*, pagina 3).

**NOTĂ:** această funcționalitate variază în funcție de tipul dispozitivului pentru zgardă și de disponibilitatea funcționalității în zona dvs. Este posibil să vedeți numai coduri de monitorizare sau coduri de control.

### Informații radio VHF

Acest produs poate fi utilizat numai pe anumite frecvențe radio, care variază în funcție de țara de utilizare. Consultați ambalajul produsului sau accesați [www.garmin.com/tracking-legal](http://www.garmin.com/tracking-legal), pentru detalii despre frecvența radio a acestui produs.

### Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Ateos 100 utilizând asocierea wireless


- 1 Dacă dispozitivul pentru zgardă este activat, dezactivați-l (*Oprirea dispozitivelor*, pagina 2).
- 2 Mențineți  până când dispozitivul pentru zgardă emite două serii de semnale sonore (circa 2 secunde), apoi eliberați . LED-ul de stare luminează intermitent în verde, la intervale mici. Acum, dispozitivul pentru zgardă este pregătit pentru legare sau asociere cu un dispozitiv portabil.
- 3 Pe dispozitivul portabil, selectați **Listă câini > Adăugare câine**.
- 4 Apropiati dispozitivul pentru zgardă de dispozitivul portabil și selectați **Da**.
- 5 După adăugarea cu succes a dispozitivului pentru zgardă, introduceți numele câinelui și selectați  > **OK**.

### Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control

**NOTĂ:** această funcționalitate variază în funcție de tipul dispozitivului pentru zgardă și de disponibilitatea funcționalității în zona dvs.

Înainte de a putea adăuga un câine utilizând codurile de monitorizare și de control, proprietarul câinelui trebuie să găsească aceste coduri de monitorizare și control (*Găsirea ID-ului câinelui și a codurilor de monitorizare și control*, pagina 3) și trebuie să vi le comunice.

Puteți utiliza codurile de monitorizare și de control pentru a autoriza un dispozitiv portabil să interacționeze cu dispozitivul pentru zgardă. Dacă nu vă aflați în apropierea câinelui pe care doriți să-l adăugați sau nu puteți trece zgarda în modul asociere, puteți adăuga câinele utilizând codurile de monitorizare și control.

- 1 Selectați **Adăugare câine**.
- 2 Când sunteți întrebat dacă vă aflați în apropierea zgărzii, selectați **Nu**.
- 3 Când sunteți întrebat dacă cunoașteți codurile de monitorizare și de control, selectați **Da**.
- 4 Introduceți codul de monitorizare sau de control pentru zgardă și selectați .  
Codul de monitorizare a câinelui permite urmărirea câinelui. Codul de control al câinelui vă permite să urmăriți și să dresați (corecți) câinele.
- 5 Introduceți numele câinelui și selectați **OK**.

### Găsirea ID-ului câinelui și a codurilor de monitorizare și control

Puteți partaja codul de control al unui câine pentru a permite unei alte persoane să vă monitorizeze câinele. De asemenea, puteți partaja codul de dresaj al unui câine pentru a permite unei alte persoane să vă monitorizeze și să vă dreseze (corecteze) câinele.

- 1 Selectați **Listă câini**.

- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info**.

### Editarea informațiilor câinilor

#### Resetarea statisticilor și traseului unui câine

Este indicat ca înaintea unei vânători noi să ștergeți statisticile și traseul câinelui.


- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info > Resetare > Da**.

#### Schimbarea lungimii traseului câinelui

Puteți ajusta lungimea traseelor câinelui afișate pe hartă. Afișarea unui număr mai mic de trasee pe hartă poate contribui la eliminarea aglomerării când vizualizați harta. Schimbarea lungimii traseului afișat pe hartă nu afectează traseele stocate în memoria internă.

- 1 Selectați **Configurare > Câini > Dog Track On Map**.
- 2 Selectați o opțiune pentru a afișa mai multe sau mai puține trasee pe hartă.

#### Schimbarea numelui câinelui

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info**.
- 4 Selectați numele câinelui.
- 5 Introduceți numele și selectați  > **OK**.

#### Schimbarea culorii traseului câinelui

Puteți schimba culoarea traseului câinelui. Este util să alegeți o culoare a traseului care să se potrivească cu cea a curelei zgărzii, dacă este posibil.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info**.
- 4 Selectați pătratul color din dreptul numelui câinelui.
- 5 Selectați o culoare.

#### Schimbarea tipului de câine

Înainte de a putea schima tipul de câine, zgarda trebuie să fie activată și trebuie să se afle în intervalul de acțiune al dispozitivului de mână.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info > ≡ > Schimbare tip de câine**.
- 4 Selectați un tip de câine.

#### Schimbarea codului ID al câinelui

Înainte de a putea schima codul ID al câinelui, zgarda trebuie să fie activată și trebuie să se afle în intervalul de acțiune al dispozitivului de mână.

Dacă există interferențe generate de alte zgărzi sau dispozitive de mână din zonă, este indicat să schimbați codul ID al câinelui.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info**.
- 4 Selectați **≡ > Schimbare ID**.
- 5 Selectați un cod ID disponibil.

Dacă un alt dispozitiv de mână monitorizează acest câine, pentru cele mai bune rezultate, ștergeți câinele din dispozitiv și utilizați codurile de monitorizare și control pentru a adăuga câinele din nou (*Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control*, pagina 3).

## Configurarea alertelor pentru câine

Puteți modifica modul în care dispozitivul de mână vă alertează cu privire la anumite acțiuni ale câinelui.

- 1 Selectați **Configurare > Câini > Alerte câine**.
- 2 Selectați o acțiune.
- 3 Selectați metoda prin care dispozitivul vă alertează pentru această acțiune.
- 4 Repetați pașii 2 și 3 de câte ori este necesar.

## Ștergerea unui câine

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Eliminare**.

## Echiparea câinelui cu zgarda

### ⚠ ATENȚIE

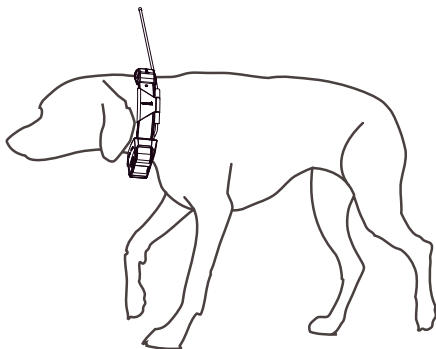
Pentru a preveni iritația din punctele de contact, scoateți zgarda timp de cel puțin opt ore la fiecare 24 de ore.

Acest dispozitiv nu este pentru uz uman. Nu încercați să îl utilizați la persoane.

Nu pulverizați dispozitivul sau zgarda cu substanțe chimice dure, inclusiv, dar fără limitare, spray pentru purici și căpușe. Asigurați-vă întotdeauna că orice spray de purici și căpușe aplicat câinelui este complet uscat înainte de a-i pune câinelui zgarda. Cantități mici de substanțe chimice dure pot deteriora componentele din plastic și porțiunea din material laminat a zgărzii.

Pentru un dresaj eficient al câinelui, zgarda și dispozitivul trebuie să fie potrivite pentru câine. În cazul în care zgarda este prea lejeră sau poziționată incorect, este posibil ca stimularea să nu fie constantă. Acest lucru poate întârzia sau împiedica un dresaj de succes.

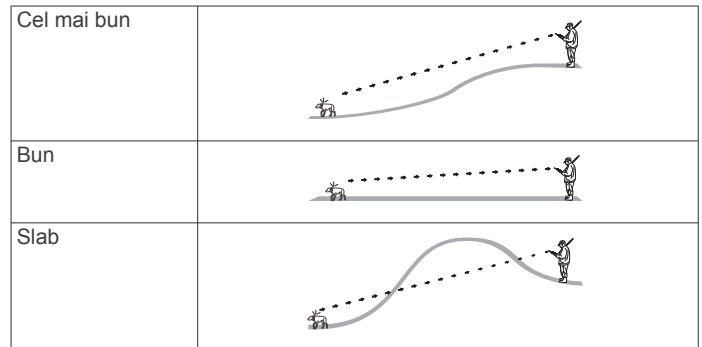
- 1 Poziționați dispozitivul în partea din față a gâtului câinelui, cu LED-ul de stare îndreptat spre bărbia câinelui și cu punctele de contact pe gât.
- 2 Strângeți banda astfel încât să fie poziționată comod în jurul gâtului câinelui și strângeți catarama.  
**NOTĂ:** zgarda trebuie să fie montată strâns și nu trebuie să se poată roti sau glisa în jurul gâtului câinelui. Câinele trebuie să poată înghiți apa și hrana în condiții normale. Observați comportamentul câinelui pentru a verifica dacă zgarda nu este prea strânsă.



- 3 Mișcați dispozitivul pentru a introduce punctele de contact în blana câinelui.  
**NOTĂ:** pentru a fi eficiente, punctele de contact trebuie să fie amplasate pe pielea câinelui.
- 4 Dacă banda este prea lungă, tăiați partea în exces, lăsând cel puțin 8 cm (3 in.) de rezervă.  
**SUGESTIE:** puteți marca gaura utilizată pentru fixarea cataramei, pentru referințe ulterioare.

## Comunicarea cu zgarda

Trebuie să mențineți o linie de vizare neobstrucționată între dispozitivul de mână și dispozitivul pentru zgardă, pentru a genera cel mai bun semnal de comunicație. Pentru a obține cele mai bune condiții pentru linia de vizare, trebuie să vă deplasați către cel mai înalt punct de altitudine din zona dvs. (de exemplu, pe vârful unui deal).



## Monitorizarea câinilor

Dispozitivul portabil permite monitorizarea câinelui, utilizând busola de monitorizare sau harta. Harta afișează locația dvs. și locația și traseele câinelui dvs. Indicatorul de busolă indică direcția locației curente a câinelui.

### Monitorizarea câinelui dvs. pe hartă

Înainte de a putea urmări un câine pe hartă, trebuie să îl adăugați pe dispozitivul portabil (*Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Atmos 100 utilizând asocierea wireless, pagina 3*).

Puteți vizualiza locația câinelui pe hartă.

- 1 Din ecranul de început, selectați



- 2 Dacă este necesar, selectați **+** și **-** pentru a mări sau micșora harta.

**SUGESTIE:** dacă este necesar, selectați pentru a urmări câinele utilizând busola de monitorizare a câinelui (*Busolă de monitorizare a câinelui, pagina 5*).

### Monitorizarea și dresarea câinilor pe rând






**NOTĂ:** această caracteristică se aplică numai dispozitivelor pentru zgărzi cu funcții pentru dresaj.

Când monitorizați și dresați mai mulți câini, puteți activa dispozitivul astfel încât să afișeze numai câte un câine odată și asigurându-vă că pe busolă este vizualizat câinele pe care îl dresați.

- 1 Selectați > > **List Sync On**.
- 2 Selectați și pentru a vizualiza ciclic toți câinii.

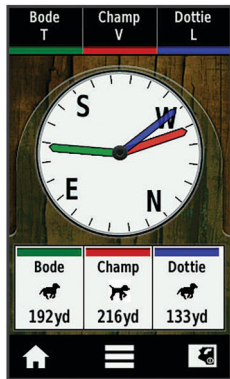


## Pictograme cu starea câinilor

	Șezând
	În alergare
	La pândă
	Vânat încolțit în copac
	Necunoscut <sup>1</sup>

## Busolă de monitorizare a câinelui


Pentru a deschide busola de monitorizare a câinelui, selectați .



Puteți utiliza busola de monitorizare a câinelui pentru a vizualiza direcția în care se află câinele și distanța față de acesta. De asemenea, busola de monitorizare a câinelui indică starea acestuia, precum alergare sau la pândă (*Pictograme cu starea câinilor, pagina 5*). Culoarea indicatorului corespunde culorii traseului câinelui.

Busola de monitorizare a câinelui prezintă un nivel maxim de acuratețe atunci când câinele se află la o distanță de peste 9,1 m (30 ft.). Când câinele se află la o distanță de sub 9,1 m (30 ft.), apare indicatorul „Aproape”.

## Navigarea către câinele dvs.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați câinele.
- 3 Selectați **Show Info > Deplasare**.  
Harta se deschide.
- 4 Urmați linia de culoare magenta până la câine.
- 5 Dacă este necesar, selectați  pentru a urmări câinele utilizând busola de monitorizare a câinelui.

## Monitorizarea cu stația de bază BaseCamp™

Înainte de a vă putea monitoriza câinii și contactele utilizând BaseCamp, trebuie să descărcați BaseCamp în computer ([www.garmin.com/basecamp](http://www.garmin.com/basecamp)).

Caracteristica pentru stații de bază a BaseCamp vă permite să monitorizați câinii și contactele în timp real pe un computer. Pentru mai multe informații despre utilizarea BaseCamp, consultați fișierul pentru ajutor al aplicației.

- 1 Selectați **Configurare > Sistem > BaseCamp BaseStation > Cu solicitare**.
- 2 Deschideți BaseCamp.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Înteruperea monitorizării câinilor

Puteți întrerupe monitorizarea unui singur câine pe durata unei partide de vânătoare. Aceasta poate fi util dacă respectivul câine se află în pauză.

- 1 Selectați **Listă câini**.

- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info > ≡ > Oprire monitorizare**.

## Înteruperea monitorizării tuturor câinilor

Dacă mutați câinii în timpul unei partide de vânătoare și nu doriți să înregistrați transportul câinilor, puteți întrerupe monitorizarea tuturor câinilor.

- 1 Selectați .
- 2 Selectați **≡ > Pause All Tracking**.

## Alerte locație

Alertele privitoare la locație vă înștiințează când câinii sau contactele intră în sau ies dintr-o anumită locație. Puteți crea un perimetru particularizat sau puteți utiliza o rază în jurul locației dvs. curente.

Un perimetru este o graniță invizibilă din jurul unei suprafețe și este creat utilizând puncte de pe hartă. Granițele virtuale ale unui perimetru au o acuratețe de până la aproximativ 3 m (10 ft.). Perimetrele se comportă cel mai bine când sunt astfel dimensionate încât să acopere o suprafață care include o curte de dimensiuni medii (aproximativ ¼ acri).


### Setarea unei alerte privitoare la perimetru

Puteți configura o graniță invizibilă în jurul unei zone, primind o alertă când un câine sau contact intră în și iese din zona respectivă.

- 1 Selectați **Configurare > Alerte locație > Adăugare alertă > Perimetru**.
- 2 Selectați un punct de pe hartă și apoi selectați **Utilizare**.
- 3 Repetați pasul 2 pentru a defini un perimetru cu până la 10 puncte.
- 4 Selectați **Finalizare**.

### Setarea unei alerte privind Raza de acțiune

Puteți primi o alertă atunci când un câine sau un contact apare în interiorul sau în afara unui perimetru, la o anumită distanță de dvs.

- 1 Selectați **Configurare > Alerte locație > Adăugare alertă > Rază**.
- 2 Selectați unitatea de măsură.
- 3 Introduceți distanța pentru raza de acțiune și selectați .

### Editarea alertelor privind locațiile

- 1 Selectați **Configurare > Alerte locație**.
- 2 Selectați o alertă.
- 3 Selectați o opțiune:
  - Selectați **Dezactivare** pentru a dezactiva notificările pentru alerta respectivă.
  - Selectați **Setare tip de alertă** pentru a seta modul în care dispozitivul vă înștiințează de alerta respectivă.
  - Selectați **Setare mod alerte** pentru a seta notificarea să emită un ton sonor la ieșire, la intrare sau la ieșire și la intrare.
  - Selectați **Ștergere** pentru a elimina alerta.

## Dresajul câinilor

Trebuie să faceți cercetări și să investigați metodele de dresaj cele mai adecvate pentru dvs., câinele și necesitățile dvs. Acest manual conține câteva instrucțiuni de bază pentru dresaj, dar fiecare câine are nevoi de dresaj unice.

Când este utilizat corespunzător, sistemul de dresaj Atmos este un instrument de dresaj foarte util pentru a permite câinelui să-și atingă potențialul maxim. Utilizarea sistemului de dresaj trebuie să facă parte dintr-un program de dresaj global.

<sup>1</sup> Pictograma de stare „necunoscut” indică faptul că zgarda nu a recepționat semnalul de satelit și că dispozitivul portabil nu poate stabili locația câinelui.

Începeți dresajul cu ajutorul unei lese, fără sistemul de dresaj Atemos. Câinele trebuie dresat să meargă la picior, să se oprească și să vină spre dvs. După ce câinele înțelege aceste trei comenzi de bază, puteți începe dresajul cu dispozitivul pentru zgardă și lesă. În final, când câinele respectă în mod constant comenzile cu ajutorul lesei și al zgărzii, puteți renunța la lesă pentru a practica dresajul numai cu dispozitivul pentru zgardă.

## Selectarea și instalarea punctelor de contact

Pentru rezultate optime, selectați punctele de contact corecte în funcție de blana câinelui dvs.

- 1 Selectați lungimea corectă a punctului de contact în funcție de tipul de blană.
  - Pentru câini cu blana mai groasă, utilizați punctele de contact mai lungi.
  - Pentru câini cu blana mai subțire, utilizați punctele de contact mai scurte.
- 2 Dacă este necesar, utilizați cheia fixă inclusă pentru scoaterea punctelor de contact.
- 3 Răsuciți punctele de contact în zgardă.
- 4 Strângeți cu cheia fixă inclusă, dar nu strângeți excesiv.

Când îi puneți câinelui zgarda, asigurați-vă că punctele de contact sunt poziționate strâns pe gât.

### Eliminarea punctelor de contact

Când nu dresați câinele utilizând tastele pentru dresaj, eliminați punctele de contact.

- 1 Utilizați cheia fixă inclusă pentru a scoate ambele puncte de contact.
- 2 Amplasați capacul peste orificiile punctelor de contact.

## Metode de dresaj

**Stimularea momentană:** aplică o stimulare de scurtă durată când apăsați tasta pentru dresaj, indiferent de durata de apăsare a tastei.

**Stimularea continuă:** aplică o stimulare continuă a câinelui, de maximum 8 secunde, când apăsați tasta pentru dresaj. Stimulările trebuie să fie în mod tipic mult mai scurte de 8 secunde.

**Ton:** activează un ton sonor în locul stimulării. Un ton poate fi utilizat ca indicator de dresaj pozitiv sau negativ, în funcție de programul de dresaj.

**Vibrații:** în locul stimulării câinelui, aplică o vibrație de maximum 8 secunde când apăsați tasta pentru dresaj. Eficacitatea vibrației poate varia în funcție de temperamentul și experiența câinelui.

### Stimularea liniară și cea tradițională

Puteți utiliza stimularea liniară sau cea tradițională pentru a particulariza dresajul. Metoda cu intensitate prestabilită este liniară, permițând stimularea progresivă de la nivelul 1 la nivelul 18. Stimularea tradițională vă permite să faceți schimbări rapide utilizând setări de intensitate mică, medie și mare pe niveluri-limită de stimulare predeterminate (de la 1 la 6).

### Alegerea nivelului de intensitate corect

- 1 Setați intensitatea la nivelul cel mai redus (*Personalizarea tastelor pentru dresaj, pagina 6*).
- 2 Selectați o tastă pentru dresaj.
- 3 Urmăriți reacția câinelui, de exemplu o scuturare a capului, o mișcare a gâtului sau pur și simplu o modificare a expresiei. Uneori câinii vocalizează ca urmare a surprizei produse de stimularea electrică. În cazul în care câinele vocalizează mai mult decât o singură dată, nivelul de intensitate este prea ridicat pentru a începe dresajul.

- 4 Dacă nu există nicio reacție, măriți nivelul de intensitate cu un nivel până când câinele manifestă o reacție ușoară, dar recunoscutibilă la stimulare.

Nivelul de intensitate care generează o reacție ușoară, dar recunoscutibilă este nivelul de referință al câinelui pentru începerea dresajului cu ajutorul zgărzii. Nu este necesar și nu trebuie să aplicați din nou acest test de selectare a intensității.

După ce începeți dresajul, performanțele câinelui vă ghidează pentru a putea selecta intensitatea. Pe măsură ce dresarea câinelui avansează, poate fi necesar să schimbați nivelul, în funcție de condițiile de dresaj.

## Configurarea tastelor pentru dresaj pentru un nivel de intensitate

Înainte de a putea atribui tastele pentru dresaj unui câine, trebuie să adăugați un câine la dispozitivul de mână (*Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Atemos 100 utilizând asocierea wireless, pagina 3*).

Implicit, tastele pentru dresaj sunt setate la setarea cea mai redusă pentru stimulare, cu opțiunile momentan (M), continuu (C) și ton (T) sau vibrație (V) pentru fiecare tastă. Acest mod este cel mai util când dresați un singur câine. Când dresați mai mulți câini, poate fi util să particularizați o tastă pentru dresaj pentru fiecare câine și pentru fiecare nivel de intensitate (*Personalizarea tastelor pentru dresaj, pagina 6*).

- 1 Selectați **Configurare > Antrenament > Training Buttons**.
- 2 Selectați zona din partea superioară a ecranului aflată imediat sub taste.
- 3 Selectați **—** sau **+** pentru a alege nivelul de intensitate pentru fiecare din tastele pentru stimulare.
- 4 Dacă utilizați modul de stimulare tradițional, selectați **LOW**, **MED** sau **HI**.
- 5 Selectați **↩**.

În acest mod, tasta din stânga oferă stimulare de moment. Tasta din centru oferă stimulări continue. Tasta din dreapta oferă un ton sau vibrație.

## Personalizarea tastelor pentru dresaj

Înainte de a putea atribui tastele pentru dresaj unui câine, trebuie să adăugați un câine la dispozitivul de mână (*Adăugarea unui câine pe dispozitivul portabil Atemos 100 utilizând asocierea wireless, pagina 3*).

Puteți atribui fiecărei taste de dresaj un nivel de intensitate specific unui câine și un mod de stimulare specific. Puteți adăuga mai multe pagini de setări ale tastelor de dresaj. Acest mod este cel mai util când dresați mai mulți câini. Când dresați un singur câine, poate fi mai util să setați doar nivelul de intensitate (*Configurarea tastelor pentru dresaj pentru un nivel de intensitate, pagina 6*).

- 1 Selectați **Configurare > Antrenament > Training Buttons > Change Mode**.
- 2 Selectați **+** sub tasta pe care o particularizați.
- 3 Selectați câinele pe care doriți să îl dresați utilizând această tastă.
- 4 Selectați **—** sau **+** pentru a alege nivelul de intensitate.
- 5 Dacă utilizați modul de stimulare tradițional, selectați **LOW**, **MED** sau **HI**.
- 6 Selectați modul momentan (**M**), continuu (**C**), ton (**T**) sau vibrație (**V**).
- 7 Repetați pașii 3-6 pentru toate cele trei taste.
- 8 Dacă trebuie să dresați utilizând mai mult de trei taste, selectați **↩ > Introducere pagină** și programați tastele suplimentare.
- 9 Selectați **↩**.

## Zgarda de dresaj

Începeți dresajul cu ajutorul unei lese, fără a utiliza sistemul de dresaj Atemos. După ce câinele dă dovadă că înțelege comenzile „La picior!”, „Șezi!” și „Aici!”, puteți începe dresajul utilizând zgarda și lesa.

În timpul etapei inițiale de obișnuire cu zgarda, câinele învață că stimularea prin intermediul zgărzii înseamnă o comandă primită prin intermediul lesei. La început, câinele poate fi alarmat de stimularea electronică. Secretul este să aveți răbdare, să fiți consecvent și să nu reluați la o intensitate prea mare. Fiți constant și consecvent și utilizați repetițiile și recompensele când utilizați zgarda ca instrument de dresaj.

În cazul în care câinele nu răspunde la nivelul de stimulare pe care l-ați selectat (*Alegerea nivelului de intensitate corect*, pagina 6), măriți nivelul de stimulare cu un nivel odată, până când obțineți răspunsul corect. După ce obțineți răspunsul dorit, puteți micșora nivelul de stimulare atât timp cât câinele reacționează cu consecvență.

Pe măsură ce câinele devine mai eficient în respectarea comenzilor, puteți începe să introduceți distragerea atenției, de exemplu rostogolirea unei mingi în fața câinelui sau plimbarea câinelui în prezența altor persoane.

După ce câinele începe să răspundă cu consecvență la comenzi în timpul dresajului efectuat cu ajutorul zgărzii, puteți scoate lesa, continuând dresajul numai cu zgarda.

**NOTĂ:** dresajul fără lesă trebuie efectuat numai când mediul înconjurător și temperamentul câinelui permit acest lucru. Trebuie să respectați legile și reglementările valabile în regiunea dvs. cu privire la utilizarea leșelor pentru câini.

În final, în majoritatea situațiilor de dresaj, comenzile pe care le dați nu vor mai necesita și stimulare. Stimularea trebuie utilizată numai când trebuie să repetați o comandă deoarece câinele nu a efectuat-o de prima dată.

Pe măsură ce câinele devine mai bine dresat, puteți reduce utilizarea zgărzii de dresaj. Lăsați câinele să poarte în continuare zgarda până când sunteți sigur că aceasta nu mai este necesară pentru întărirea comenzilor cunoscute. Scoaterea zgărzii prea devreme poate genera probleme viitoare.




## Monitorizarea contactelor

Puteți monitoriza alți vânători, pentru a ști permanent unde se află aceștia. De asemenea, puteți trimite mesaje contactelor dvs. Un dispozitiv de mână Atemos 100 poate urmări până la 20 de dispozitive, inclusiv dispozitive pentru zgardă compatibile și dispozitive de mână Atemos 100.

### Adăugarea unui contact prin MURS/VHF

Înainte de a adăuga un contact utilizând MURS/VHF, trebuie să fiți în apropierea contactului.

Puteți adăuga colegi de vânătoare pe dispozitivul de mână pentru a-i putea monitoriza pe hartă (*Monitorizarea unui contact*, pagina 7) și a le putea trimite mesaje (*Trimiterea unui mesaj către contacte*, pagina 7).

- 1 Pe dispozitivul dvs. de mână, selectați  > **Contacte** > **Adăug.**
- 2 Aduceți cele două dispozitive de mână aproape unul de celălalt și selectați **Da** pe dispozitivul dvs. de mână.
- 3 Pe dispozitivul de mână al contactului, selectați  > **Contacte** > **Asoc.**
- 4 Pe dispozitivul dvs. de mână, introduceți numele contactului și selectați  > **OK**.



Contactul este adăugat în dispozitivul de mână.

Puteți repeta această procedură utilizând dispozitivul de mână al altui vânător pentru a adăuga codul ID al contactului dvs. în dispozitivul respectiv.

## Adăugarea unui contact utilizând codul ID al contactului

Înainte de a putea adăuga un vânător utilizând codul ID al contactului, vânătorul trebuie să găsească codul ID al contactului (*Găsirea codului ID al contactului*, pagina 7) și să vi-l trimită.

Dacă nu sunteți în apropierea vânătorului pe care doriți să îl adăugați, puteți adăuga vânătorul utilizând un cod ID al contactului.

- 1 Pe dispozitivul dvs. de mână, selectați  > **Contacte** > **Adăug.**
- 2 Când sunteți întrebat dacă vă aflați lângă celălalt dispozitiv de mână, selectați **Nu**.
- 3 Când sunteți întrebat dacă știți care este codul ID al contactului, selectați **Da**.
- 4 Selectați codul ID al contactului pentru contactul pe care îl adăugați.
- 5 Introduceți numele contactului și selectați  > **OK**.

Contactul este adăugat în dispozitivul de mână.

Puteți repeta această procedură utilizând dispozitivul de mână al altui vânător pentru a adăuga codul ID al contactului dvs. în dispozitivul respectiv.

## Inițierea unei alerte de urgență

Înainte de a putea iniția o alertă de urgență, trebuie să porniți transmițătorul (*Activarea transmițătorului*, pagina 16).

Înainte ca cineva să poată primi alerta de urgență, este necesar ca persoana respectivă să vă adauge ca fiind un contact (*Adăugarea unui contact prin MURS/VHF*, pagina 7).

Puteți utiliza o alertă de urgență când aveți nevoie de asistență imediată și sunteți departe de grup.

Selectați  > **Contacte** >  > **Da**.


Când contactul acceptă solicitarea alertei dvs. de urgență, dispozitivul afișează un mesaj prin care sunteți înștiințat că persoana de contact a început să se deplaseze către locația dvs.

După primirea alertei, contactele dvs. se pot deplasa către locația dvs.

## Trimiterea unui mesaj către contacte

Înainte de a putea trimite mesaje către contactele dvs., trebuie să porniți transmițătorul (*Activarea transmițătorului*, pagina 16).

Puteți trimite și primi mesaje automate. Există 18 mesaje din care puteți alege, de exemplu „Ajutor!” și „Sosesc!”.

- 1 Selectați  > **Contacte** > **Mesaj**.
- 2 Selectați un mesaj.

Mesajul este trimis contactelor dvs., cu numele dvs. la începutul mesajului. Orice persoană care vă monitorizează dispozitivul de mână primește mesajul respectiv.

## Monitorizarea unui contact

Puteți monitoriza locațiile contactelor utilizând harta.

Selectați .

## Găsirea codului ID al contactului

Selectați **Configurare** > **Contacte** > **Configurare asociere**.

Codul ID al contactului pentru dispozitivul dvs. de mână este listat în câmpul ID.

## Schimbarea codului ID al contactului

Dacă există interferențe generate de alte zgărzi sau dispozitive de mână din zonă, este indicat să schimbați codul ID al contactului pentru dispozitivul dvs. de mână.

- 1 Selectați **Configurare > Contacte > Configurare asociere > ID**.
- 2 Selectați un cod ID al contactului neatribuit încă unui alt dispozitiv din zonă.  
Dacă selectați un cod ID al contactului care interferează cu dispozitivele din zonă, trebuie să selectați un nou cod ID al contactului.

De fiecare dată când un contact își schimbă codul ID, trebuie să actualizați codul ID al contactului pe dispozitivul de mână (*Actualizarea codului ID al unui contact, pagina 8*).

## Actualizarea codului ID al unui contact

Dacă un contact își schimbă codul ID de contact (*Schimbarea codului ID al contactului, pagina 7*), puteți actualiza rapid codul ID al contactului pe dispozitivul de mână.

- 1 Selectați **▲ > Contacte**.
- 2 Selectați contactul.
- 3 Selectați **Show Info**.
- 4 Selectați **☰ > Schimbare ID**.
- 5 Selectați codul ID al contactului care se potrivește cu noul cod ID al contactului.

## Vânătoarea utilizând sistemul Atemos

Puteți efectua diferite sarcini care pot fi de ajutor atunci când mergeți la vânătoare cu ajutorul sistemului Atemos.

- Marcați locația camionului dvs. (*Marcarea locației curente, pagina 8*).
- Monitorizați câinii (*Monitorizarea câinelui dvs. pe hartă, pagina 4*).
- Monitorizați colegii de vânătoare (*Monitorizarea unui contact, pagina 7*).
- Marcați locația unui stol (*Marcarea unui stol, pagina 8*).
- Trimiteți mesaje colegilor de vânătoare (*Trimiterea unui mesaj către contacte, pagina 7*).
- Activați lumina zgârzii (*Activarea luminii zgârzii, pagina 8*).
- Puneți zgarda în modul pentru salvare pentru a economisi energia bateriei (*Activarea modului pentru salvare, pagina 8*).
- Întrerupeți monitorizarea în timp de mutați câinii (*Întreruperea monitorizării câinilor, pagina 5*).

## Marcarea unui stol

Puteți marca locația unui stol și puteți introduce numărul estimat de păsări alungate și numărul de păsări prinse.

- 1 Selectați **Marcare**.
- 2 Selectați **Stol**.
- 3 Introduceți numărul de păsări alungate.
- 4 Introduceți numărul de păsări prinse.
- 5 Selectați **OK**.

## Activarea luminii zgârzii

Noaptea, puteți activa LED-urile zgârzii pentru a vă ajuta să localizați un câine sau să avertizați șoferii, în cazul în care un câine rățăcește în apropierea unui drum. Lumina este vizibilă pe o distanță de până la 100 de yarzi.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info**.
- 4 Selectați **☰ > Reglați lumina zgârzii**.
- 5 Selectați **Continuu, Luminează intermitent lent sau Luminează intermitent rapid**.

**SUGESTIE:** selectați setări diferite ale luminii pentru fiecare câine, pentru a vă ajuta să identificați câinii din teren.

## Activarea modului pentru salvare

Puteți activa modul pentru salvare pentru a conserva energia bateriei la finalul unei vânătoari de durată sau dacă câinele a ieșit din raza de acțiune.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info > ☰ > Mod salvare**.

După ce ați activat modul pentru salvare, acesta rămâne activat până când îl dezactivați.

Când energia bateriei zgârzii scade sub 25%, datele zgârzii se actualizează doar din 2 în 2 minute.

## Puncte de trecere, rute și trasee

### Punctele de trecere

Punctele de trecere sunt locații pe care le înregistrați și le memorați pe dispozitiv.

#### Marcarea locației curente

- 1 Selectați **Marcare**.
- 2 Selectați o opțiune:
  - Selectați **Nou**.
  - Selectați un nume al locației implicite, de exemplu **Camion** sau **Tabără**.
- 3 Selectați **Salvare**.

#### Marcarea unui punct de trecere folosind harta

- 1 Selectați **📍**.
- 2 Selectați locația pe hartă.
- 3 Selectați bara de informații din partea de sus a ecranului.
- 4 Selectați **▶ > OK**.

#### Editarea unui punct de trecere

Înainte de a putea edita un punct de trecere, trebuie să creați un punct de trecere.

- 1 Selectați **▲ > Manager pct ref**.
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați un element de editat, de exemplu numele.
- 4 Introduceți informațiile noi.
- 5 Selectați **✓**.

#### Repoziționarea unui punct de trecere în locația curentă

Puteți schimba poziția unui punct de trecere. De exemplu, dacă schimbați poziția vehiculului dvs., puteți schimba locația ca fiind poziția dvs. curentă.

- 1 Selectați **▲ > Manager pct ref**.
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați **☰ > Repoziționare aici**.



Locația punctului de trecere se schimbă devenind locația dvs. curentă.

#### Mutarea unui punct de trecere pe hartă

- 1 Selectați **▲ > Manager pct ref**.
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați **☰ > Depl.pct.referință**.
- 4 Selectați noua locație pe hartă.
- 5 Selectați **Deplasare**.

## Îmbunătățirea preciziei locației unui punct de trecere





Puteți stabili locația unui punct de trecere, pentru mai multă exactitate. Când stabilește valori medii, dispozitivul efectuează mai multe măsurători în aceeași locație și utilizează valoarea medie, pentru a oferi o precizie mai mare.

- 1 Selectați  > **Manager pct ref.**
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați  > **Locație medie.**
- 4 Deplasați-vă la locația punctului de trecere.
- 5 Selectați **Start.**
- 6 Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 7 Când bara de stare pentru nivelul de încredere ajunge la 100%, selectați **Salvare.**

Pentru rezultate optime, colectați între 4 și 8 mostre pentru punctul de trecere, așteptând cel puțin 90 de minute între măsurători.

## Proiectarea unui punct de trecere

Puteți crea o locație nouă proiectând distanța și relevmentul dintr-o locație marcată într-o locație nouă.

- 1 Selectați  > **Manager pct ref.**
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați  > **Proiec.pct.ref..**
- 4 Introduceți relevmentul și selectați .
- 5 Selectați o unitate de măsură.
- 6 Introduceți distanța și selectați .
- 7 Selectați **Salvare.**


## Ștergerea unui punct de trecere

- 1 Selectați  > **Manager pct ref.**
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați  > **Ștergere > Da.**



## Rute

O rută este o secvență de puncte de trecere sau de locații care vă conduc la destinația finală.


### Crearea unei rute

- 1 Selectați  > **Planificator rută > Creare rută > Selectați primul punct.**
- 2 Selectați o categorie.
- 3 Selectați primul punct al rutei.
- 4 Selectați **Utilizare > Selectați punctul următor.**
- 5 Selectați un punct.
- 6 Repetați pașii de la 3 la 5 pentru a adăuga toate punctele pe rută.

### Editarea numelui unei rute

- 1 Selectați  > **Planificator rută.**
- 2 Selectați o rută.
- 3 Selectați **Schimbare nume.**
- 4 Introduceți numele nou și selectați .

### Navigarea pe o rută salvată

- 1 Selectați  > **Planificator rută.**
- 2 Selectați o rută.
- 3 Selectați **Vizualizare hartă > Deplasare.**
- 4 Navigați utilizând busola (*Navigarea cu indicatorul de relevment, pagina 10*) sau harta (*Hartă, pagina 10*).

### Editarea unei rute

- 1 Selectați  > **Planificator rută.**
- 2 Selectați o rută.

- 3 Selectați **Editare rută.**

- 4 Selectați un punct.

- 5 Selectați o opțiune:

- Pentru a vizualiza punctul pe hartă, selectați **Revedere.**
- Pentru a schimba ordinea punctelor de pe rută, selectați **Deplasare în sus** sau **Deplasare în jos.**
- Pentru a introduce un punct suplimentar pe rută, selectați **Inserare.**  
Punctul suplimentar este inserat înaintea punctului pe care îl editați.
- Pentru a șterge punctul de pe rută, selectați **Eliminare.**


### Inversarea unei rute

- 1 Selectați  > **Planificator rută.**
- 2 Selectați o rută.
- 3 Selectați **Rută inversă.**

### Vizualizarea unei rute pe hartă

- 1 Selectați  > **Planificator rută.**
- 2 Selectați o rută.
- 3 Selectați **Vizualizare hartă.**

### Vizualizarea rutei active

- 1 Selectați  > **Rută activă.**
- 2 Selectați un punct de pe rută pentru a vizualiza detalii suplimentare.


### Ștergerea unei rute

- 1 Selectați  > **Planificator rută.**
- 2 Selectați o rută.
- 3 Selectați **Ștergere rută > Da.**

## Trasee

Traseul reprezintă înregistrarea călătoriei dvs. Jurnalul de traseu conține informații despre punctele situate de-a lungul parcursului înregistrat, inclusiv ora, locația și elevația pentru fiecare punct.

### Înregistrarea jurnalelor de traseu

- 1 Selectați  > **Configurare > Trasee > Jurnal de traseu.**
- 2 Selectați **Înregistrare, fără afișare** sau **Înregistrare, afișare pe hartă.**  
Dacă selectați **Înregistrare, afișare pe hartă**, traseul dvs. este indicat printr-o linie pe hartă.
- 3 Selectați **Metodă de înregistrare.**
- 4 Selectați o opțiune:
  - Pentru a înregistra trasee într-un ritm variabil, care să creeze o reprezentare optimă a traseelor dvs., selectați **Automat.**
  - Pentru a înregistra trasee la o distanță specificată, selectați **Distanță.**
  - Pentru a înregistra trasee la o oră specificată, selectați **Oră.**
- 5 Selectați **Interval.**
- 6 Realizați o acțiune:
  - Dacă ați selectat **Automat** la **Metodă de înregistrare**, selectați o opțiune pentru a înregistra trasee cu o frecvență mai mare sau mai mică.

**NOTĂ:** Intervalul Cel mai des furnizează cele mai multe detalii ale traseului, dar umple cel mai rapid memoria dispozitivului.

- Dacă ați selectat **Distanță** sau **Oră** la **Metodă de înregistrare**, introduceți o valoare și selectați .

Pe măsură ce vă deplasați cu dispozitivul pornit, este creat un jurnal de traseu.

## Vizualizarea detaliilor despre traseu

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu.
- 3 Selectați **Vizualizare hartă**.  
Începutul și sfârșitul traseului sunt marcate cu steaguri.
- 4 Selectați bara de informații din partea de sus a ecranului.  
Sunt listate informațiile despre traseu.

## Vizualizarea diagramei altitudinilor pentru un traseu

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu.
- 3 Selectați **Diagrama altitudinilor**.

## Navigarea către punctul inițial al unei rute

Puteți naviga înapoi la începutul unui traseu. Acest lucru poate fi util când căutați drumul înapoi către tabără sau începutul drumului.

- 1 Selectați > **Administrare trasee** > **Traseu curent** > **Vizualizare hartă**.
- 2 Selectați **TracBack**.  
Se deschide pagina hărții cu ruta dvs. marcată cu o linie purpurie.
- 3 Navigați utilizând harta (*Hartă, pagina 10*) sau busola (*Navigarea cu indicatorul de relevment, pagina 10*).

## Schimbarea culorii traseului

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu.
- 3 Selectați **Setare culoare**.
- 4 Selectați o culoare.

## Salvarea traseului curent

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu.
- 3 Selectați o opțiune:
  - Pentru a salva tot traseul, selectați **Salvare traseu**.
  - Pentru a salva o parte a traseului, selectați **Salvare porțiune** și selectați porțiunea de salvat.

## Salvarea unei locații de pe un traseu

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu.
- 3 Selectați **Vizualizare hartă**.
- 4 Selectați o locație de pe traseu.
- 5 Selectați bara de informații din partea de sus a ecranului.
- 6 Selectați .
- 7 Selectați **OK**.

## Ștergerea traseului curent

Selectați > **Administrare trasee** > **Traseu curent** > **Ștergere traseu curent**.

## Ștergerea unui traseu

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu.
- 3 Selectați **Ștergere** > **Da**.

## Arhivarea unui traseu salvat

Puteți arhiva trasee salvate, pentru a economisi spațiul de memorie.

- 1 Selectați > **Administrare trasee**.
- 2 Selectați un traseu salvat.
- 3 Selectați **Arhivă**.

## Arhivarea automată a traseelor

- 1 Selectați **Configurare** > **Trasee** > **Arhivare automată**.
- 2 Selectați o opțiune.

## Navigare

Puteți naviga pe rute și trasee, spre un punct de trecere, un geocache, o fotografie sau orice locație salvată pe dispozitiv. Puteți utiliza harta sau busola pentru a naviga către destinație.

### Hartă

reprezintă locația dvs. pe hartă. Pe măsură ce călătoriți, pictograma se deplasează și lasă un jurnal de traseu (o urmă). Numele punctelor de trecere și simbolurile apar pe hartă. Când navigați către o destinație, ruta dvs. este marcată cu o linie purpurie pe hartă.

Când orientarea hărții este Direcție în sus, obiectele de pe hartă par a se roti în jurul poziției dvs. Pe măsură ce călătoriți, întreaga hartă se reorientează în direcția în care vă îndreptați. Puteți stabiliza obiectele setând orientarea la Nord-Sus (*Setările hărții, pagina 13*).

Pentru a deschide harta, selectați .

### Măsurarea distanței pe hartă

Puteți măsura distanța dintre două puncte.

- 1 De pe hartă, selectați o locație.
- 2 Selectați > **Măsurarea distanțelor** > **Utilizare**.
- 3 Mutați acul în altă locație de pe hartă.

### Busolă

Dispozitivul de mână are o busolă cu 3 axe, cu funcție de compensare a înclinării. Puteți utiliza un indicator de relevment sau un indicator de curs pentru a naviga către destinație.

### Calibrarea busolei

#### ATENȚIONARE

Calibrați busola electronică într-un mediu exterior. Pentru a îmbunătăți precizia de orientare, nu stați în apropierea obiectelor care influențează câmpurile magnetice, precum vehicule, clădiri și linii electrice aeriene.

Trebuie să calibrați busola după ce vă deplasați pe distanțe mari, după modificări de temperatură sau după scoaterea bateriei.

- 1 Selectați > **Busolă** > > **Calibrare busolă** > **Start**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Navigarea cu indicatorul de relevment

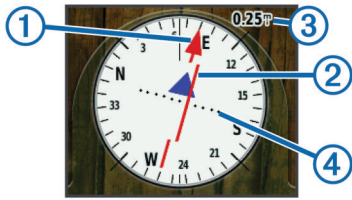
Când navigați la o destinație, indică destinația, indiferent de direcția de deplasare.

- 1 În timp ce vă deplasați spre o destinație, selectați > **Busolă**.
- 2 Rotiți până când indică partea de sus a busolei și continuați să vă deplasați în direcția respectivă către destinație.

### Indicator de curs

Indicatorul de curs este cel mai util dacă navigați pe apă sau atunci când pe traseu nu există obstacole majore. De asemenea, vă poate ajuta să evitați pericolele de pe oricare parte a cursului, de exemplu bancurile sau stâncile aflate sub nivelul apei.

Pentru a activa indicatorul de curs, de pe busolă selectați > **Configurare direcție** > **Deplasare la linie/indicat.** > **Curs (CDI)**.



Indicatorul de curs ① indică unde vă aflați în raport cu linia cursului care duce la destinație. Indicatorul de abatere de la curs (IAC) ② oferă indicații privind deriva (la dreapta sau la stânga) față de curs. Scala ③ se referă la distanța dintre punctele ④ de pe indicatorul de abatere de la curs, care vă arată cât sunteți de departe de curs.

## Meniul Încotro?

Puteți utiliza meniul Încotro? pentru a găsi o destinație la care să navigați. Nu toate categoriile Încotro? sunt disponibile în toate zonele și pentru toate hărțile.

### Găsirea unui punct de trecere după nume

- 1 Selectați **▲** > **Încotro?** > **Puncte de referință** > **☰** > **Căutare pe litere**.
- 2 Introduceți numele.
- 3 Selectați **✓**.

### Găsirea unui punct de trecere în apropierea unui alt punct de trecere

- 1 Selectați **▲** > **Manager pct ref**.
- 2 Selectați un punct de trecere.
- 3 Selectați **☰** > **Găsire în apropiere**.
- 4 Selectați o categorie.

Lista afișează punctele de trecere situate în apropierea punctului de trecere inițial.

## Navigarea cu Sight 'N Go

Puteți orienta dispozitivul spre un obiect aflat la distanță, blocând direcția și navigând către obiectul respectiv.

- 1 Selectați **▲** > **Sight 'N Go**.
- 2 Orientați dispozitivul spre un obiect.
- 3 Selectați **Blocare direcție** > **Setare curs**.
- 4 Navigați utilizând busola (*Navigarea cu indicatorul de relevment, pagina 10*) sau harta (*Hartă, pagina 10*).

## Diagrama altitudinilor

Ca setare implicită, diagrama altitudinilor afișează altitudinea pentru un anumit interval de timp scurs. Puteți particulariza diagrama (*Schimbarea tipului de diagramă, pagina 11*) și câmpurile de date (*Particularizarea câmpurilor de date, pagina 12*).

Pentru a deschide diagrama altitudinilor, selectați **▲** > **Diagrama altitudinilor**.

### Calibrarea altimetrului barometric

Puteți calibra manual altimetrul barometric dacă știți altitudinea corectă sau presiunea barometrică corectă.

- 1 Mergeți la o locație a cărei altitudine sau presiune barometrică este cunoscută.
- 2 Selectați **▲** > **Diagrama altitudinilor** > **☰** > **Calibrare altimetru**.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Navigarea la un punct de pe diagramă

- 1 Selectați **▲** > **Diagrama altitudinilor**.
- 2 Selectați un punct individual de pe diagramă.

Detaliile despre punctul respectiv sunt afișate în colțul din stânga sus al diagramei.

- 3 Selectați **☰** > **Vizualizare hartă**.
- 4 Selectați bara de informații din partea de sus a ecranului.
- 5 Selectați **Deplasare**.
- 6 Navigați utilizând busola (*Navigarea cu indicatorul de relevment, pagina 10*) sau harta (*Hartă, pagina 10*).

### Schimbarea tipului de diagramă

Puteți schimba diagrama altitudinilor pentru a afișa presiunea și altitudinile pentru o anumită durată de timp sau distanță.

- 1 Selectați **▲** > **Diagrama altitudinilor** > **☰** > **Schimbare tip grafic**.
- 2 Selectați o opțiune.

### Resetarea diagramei altitudinilor

Selectați **▲** > **Diagrama altitudinilor** > **☰** > **Resetare** > **Ștergere traseu curent** > **Da**.

## Computer de călătorie

Computerul de călătorie afișează viteza curentă, viteza medie, viteza maximă, contorul de parcurs și alte statistici utile. Puteți particulariza configurația computerului de călătorie, planșa de bord și câmpurile de date (*Particularizarea câmpurilor de date, pagina 12*).

Pentru a deschide computerul de călătorie, selectați **▲** > **Computer de călătorie**.

### Resetarea computerului de călătorie

Pentru informații exacte despre călătorie, resetați informațiile despre călătorie înainte de a începe o călătorie.

Selectați **▲** > **Computer de călătorie** > **☰** > **Resetare** > **Resetare date călătorie** > **Da**.

## Aplicații

### Setarea unei alarme de proximitate

Alarmerle de proximitate vă alertează când vă aflați, dvs. sau câinii dvs., în limitele unui interval specificat față de o anumită locație. Când intrați în raza desemnată, este emis un ton.

- 1 Selectați **▲** > **Puncte de proximitate**.
- 2 Selectați **Creare alarmă**.
- 3 Selectați o categorie.
- 4 Selectați o locație.
- 5 Selectați **Utilizare**.
- 6 Introduceți o rază.

Când intrați într-o zonă cu alarmă de proximitate, dispozitivul emite un ton.

### Calcularea unei suprafețe

- 1 Selectați **▲** > **Calculare suprafață** > **Start**.
- 2 Parcurgeți perimetrul suprafeței pe care doriți să o calculați.
- 3 Când terminați, selectați **Calculare**.

### Vizualizarea calendarului și a almanahurilor

Puteți vizualiza activitatea dispozitivului, de exemplu când anume a fost salvat un punct de trecere, și informații din almanahuri, despre soare și lună și despre vânătoare și pescuit.

- 1 Selectați **▲**.
- 2 Selectați o opțiune:
  - Pentru a vizualiza activitatea dispozitivului în anumite zile, selectați **Calendar**.

- Pentru a vizualiza orele pentru răsărit, apus, răsăritul lunii și apusul lunii, selectați **Soare și lună**.
- Pentru a vizualiza cele mai bune perioade de vânatoare și pescuit preconizate, selectați **Vânătoare și pescuit**.

3 Dacă este necesar, selectați ◀ sau ▶ pentru a vizualiza o altă zi.

## Setarea unei alarme

- 1 Selectați ▲ > **Ceas deșteptător**.
- 2 Selectați + și - pentru a seta ora.
- 3 Selectați **Activare alarmă**.
- 4 Selectați o opțiune.

Alarma sună la ora selectată. Dacă dispozitivul este oprit la ora alarmei, acesta se activează și declanșează alarma.

## Deschiderea cronometrului

Selectați ▲ > **Temporizator**.

## Pagina sateliților

Pagina sateliților afișează locația dvs. curentă, precizia sistemului GPS, locațiile sateliților și puterea semnalului.

### Modificarea vederii din satelit

Implicit, vederea satelitară este cu nordul în partea de sus. Puteți schimba imaginea satelitară astfel încât traseul dvs. curent să fie orientat spre partea de sus a ecranului.

- 1 Selectați ▲ > **Satelit** > ☰.
- 2 Selectați **Direcție în sus**.

### Dezactivarea funcției GPS

Selectați ▲ > **Satelit** > ☰ > **Utilizare cu GPS dezactivat**.

### Simularea unei locații

- 1 Selectați ▲ > **Satelit** > ☰ > **Utilizare cu GPS dezactivat**.
- 2 Selectați ☰ > **Setare locație pe hartă**.
- 3 Selectați o locație.
- 4 Selectați **Utilizare**.

## Dezactivarea emisiei de date despre câine

În mod implicit, dispozitivul de mână emite date despre câine către dispozitivele compatibile. Puteți dezactiva transmisia de date pentru a împiedica ca acestea să fie văzute pe alte dispozitive compatibile. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului dvs. compatibil pentru mai multe informații.

Selectați **Configurare** > **Câini** > **Transmitere date câine** > **Dezactivat**.

## VIRB® Telecomandă

Funcția de control VIRB la distanță vă permite să controlați camera VIRB de la distanță utilizând dispozitivul dvs. Accesați [www.garmin.com/VIRB](http://www.garmin.com/VIRB) pentru a achiziționa o cameră.

### Controlarea unei camere de acțiune VIRB cu dispozitivul de mână

Înainte de a putea utiliza funcția de control de la distanță VIRB, trebuie să activați setarea pentru control la distanță de pe camera dvs. VIRB. Consultați manualul de utilizare al camerei VIRB pentru mai multe informații.

- 1 Porniți camera VIRB.
- 2 De pe dispozitivul de mână, selectați ▲ > **Telecomandă VIRB**.
- 3 Așteptați ca dispozitivul să se conecteze la camera dvs. VIRB.
- 4 Selectați o opțiune:

- Pentru a porni și a opri înregistrarea unui clip video, selectați **REC**.
- Pentru a realiza o fotografie, selectați 📷.

## Personalizarea dispozitivului dvs.

### Personalizarea meniului principal

Puteți muta, adăuga și șterge elemente în meniul principal.

- 1 Din meniul principal, selectați **Configurare** > **Meniu principal**.
- 2 Selectați un element din meniu.
- 3 Selectați o opțiune:
  - Selectați **Deplasare în sus** sau **Deplasare în jos** pentru a schimba locația elementului din listă.
  - Selectați **Eliminare** pentru a șterge un element din listă.
  - Selectați **Adăugare pagină** pentru a poziționa un element în listă după ce l-ați eliminat.
  - Selectați ☰ > **Restabilire setări implicite** pentru a reseta ordinea tuturor elementelor din meniu.

### Particularizarea câmpurilor de date

Înainte de a putea particulariza câmpurile de date de pe hartă, trebuie să activați câmpurile de date (*Activarea câmpurilor de date ale hărții*, pagina 12).

Puteți particulariza câmpurile de date și planșele de bord ale hărții, busolei, graficului de altitudinile și computerului de călătorie.

- 1 Deschideți pagina ale cărei câmpuri de date doriți să le modificați.
- 2 Selectați un câmp de date de personalizat.
- 3 Selectați noul câmp de date.

Pentru descrierile câmpurilor de date, consultați *Opțiuni pentru câmpurile de date*, pagina 19.

### Activarea câmpurilor de date ale hărții

Selectați 📷 > ☰ > **Configurare hartă** > **Bord** > **Câmpuri mici de date**.

### Setări de sistem

Selectați **Configurare** > **Sistem**.

**GPS:** setează GPS la modul WAAS/EGNOS, Mod demo (Wide Area Augmentation System/European Geostationary Navigation Overlay Service) sau Mod demo (GPS dezactivat). Pentru mai multe informații despre WAAS, accesați <http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html>.

**BaseCamp BaseStation:** setează modul în care dispozitivul se conectează la BaseCamp când dispozitivul este conectat la computer.

### Setările câinilor

Selectați **Configurare** > **Câini**.

**Dog Track On Map:** setează lungimea (durata în minute sau ore) traseului câinelui pe hartă. Reducerea duratei traseului afișat poate reduce gradul de aglomerare al hărții.

**Zoom Map To Dogs:** aplică automat zoomul pe hartă pentru a afișa locațiile tuturor câinilor și locația dvs., dacă nu panoramați harta manual.

**Transmitere date câine:** trimite în mod automat datele câinelui spre un dispozitiv compatibil (*Dezactivarea emisiei de date despre câine*, pagina 12).

**Alerte câine:** stabilește modul în care sunteți alertat de anumite acțiuni (*Configurarea alertelor pentru câine*, pagina 4).



## Setările contactelor

Selecțai **Configurare > Contacte**.

**Contact Track On Map:** setează lungimea (durata în minute sau ore) de monitorizare a contactului pe hartă.

**Zoom Map To Contacts:** aplică automat zoomul pe hartă pentru a afișa locațiile contactelor și locația dvs., dacă nu panoramați harta manual.

**Message Alerts:** setează alertele pentru mesaje la Ton, Vibrare, Ton și vibrare sau Numai mesaj.

**Configurare asociere:** setează opțiunile utilizate de dispozitiv pentru a monitoriza și a comunica cu alte dispozitive.

## Setările afișajului

Selecțai **Configurare > Afișare**.

**Expirare iluminare de fundal:** reglează intervalul de timp după care iluminarea de fundal se dezactivează.

**Captură de ecran:** vă permite să salvați imaginea ecranului dispozitivului.

**Economisire baterie:** economisește energia bateriilor și prelungește durata de viață a bateriilor dezactivând ecranul la expirarea duratei de iluminare a fundalului (*Activarea modului de economisire a bateriei al dispozitivului de mână, pagina 16*).

**Calibrate Screen:** aliniază ecranul pentru a răspunde corect la atingeri (*Calibrarea ecranului tactil, pagina 13*).

### Calibrarea ecranului tactil

Puteți calibra ecranul, dacă acesta pare a nu răspunde corect.

- 1 Selecțai **Configurare > Afișare > Calibrate Screen**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Setările aspectului

Selecțai **Configurare > Aspect**.

**Mod:** stabilește un fundal de culoare deschisă sau un fundal de culoare închisă sau comută automat între cele două în funcție de ora răsăritului și cea a apusului în locația curentă.

**Fundal:** setează imaginea de fundal.

**Culoare pentru zi:** setează culoarea elementelor selectate în modul pentru zi.

**Culoare pentru noapte:** setează culoarea elementelor selectate în modul pentru noapte.

## Setarea tonurilor dispozitivului

Puteți particulariza tonurile pentru mesaje, taste, avertismente și alarme.

- 1 Selecțai **Configurare > Tonuri**.
- 2 Selecțai un ton pentru fiecare tip audio.

## Setările hărții

Selecțai **Configurare > Hartă**.

**Orientare:** ajustează modul în care harta este afișată pe pagină. Nord-Sus afișează nordul în partea de sus a paginii. Direcție în sus afișează direcția de deplasare curentă orientată spre partea de sus a paginii. Mod Automobile afișează o perspectivă de la nivelul automobilului, cu direcția de deplasare în partea de sus.

**Text de ghidare:** stabilește momentul în care apare textul de ghidare pe hartă.

**Bord:** stabilește o planșă de bord de afișat pe hartă. Fiecare planșă de bord afișează diverse informații despre ruta sau locația dvs.

**Informații hartă:** activează sau dezactivează hărțile încărcate în momentul respectiv pe dispozitiv.

**Viteză hartă:** ajustează viteza cu care este trasată harta. O viteză de trasare a hărții mai mare reduce durata de viață a bateriei.

## Setările avansate ale hărții

Selecțai **Configurare > Hartă > Configurare avansată**.

**Zoom automat:** selectează automat nivelul de zoom pentru o utilizare optimă a hărții. Când este selectat Dezactivat, trebuie să măriți sau să micșorați manual.

**Nivel de detaliu:** setează nivelul de detalii al hărții. Afișarea unui număr mai mare de detalii poate determina funcționarea mai lentă a hărții.

**Relief umbrat:** afișează pe hartă un relief detaliat (dacă este disponibil) sau dezactivează umbrirea.

**Vehicul:** vă permite să selecțai o pictogramă a poziției, care reprezintă poziția dvs. pe hartă.

**Niveluri zoom:** setează nivelul de zoom la care apar elementele hărții. Elementele hărții nu apar când nivelul de zoom al hărții este mai mare decât nivelul selectat.

**Dimensiune text:** setează dimensiunea textului pentru elementele hărții.

## Setările traseelor

Selecțai **Configurare > Trasee**.

**Jurnal de traseu:** activează sau dezactivează înregistrarea traseului.

**Metodă de înregistrare:** setează o metodă de înregistrare a traseelor. Automat înregistrează traseele într-un ritm variabil, pentru a crea o reprezentare optimă a traseelor dvs.

**Interval:** setează o viteză de înregistrare a jurnalului de traseu. Înregistrarea mai frecventă a punctelor creează un traseu mai detaliat, dar umple mai repede jurnalul de traseu.

**Arhivare automată:** setează o metodă de arhivare automată pentru a vă organiza traseele. Traseele sunt salvate și șterse automat pe baza setării utilizatorului.

**Culoare:** setează culoarea liniei traseului pe hartă.

## Setările pentru stabilirea rutei

Dispozitivul calculează rute optimizate pentru tipul de activitate pe care o desfășurați. Setările disponibile pentru stabilirea rutei variază în funcție de activitatea selectată.

Selecțai **Configurare > Stabilirea rutei**.

**Activitate:** setează o activitate în vederea stabilirii rutei. Dispozitivul calculează rute optimizate pentru tipul de activitate pe care o desfășurați.

**Tranziții rută:** setează modul în care dispozitivul stabilește ruta de la un punct al rutei la următorul. Această setare este disponibilă numai pentru unele activități. Distanță este un criteriu care vă indică următorul punct al rutei când sunteți în limitele unei anumite distanțe specificate față de punctul dvs. curent.

**Poziționare pe drum:** fixează pictograma de poziție care reprezintă poziția dvs. pe hartă, pe drumul cel mai apropiat.

## Schimbarea unităților de măsură

Puteți particulariza unitățile de măsură pentru distanță și viteză, altitudine, adâncime, temperatură și presiune.

- 1 Selecțai **Configurare > Unități**.
- 2 Selecțai un tip de măsurare.
- 3 Selecțai o unitate de măsură pentru setare.

## Setări pentru oră

Selecțai **Configurare > Oră**.

**Format oră:** setează dispozitivul să afișeze ora în format de 12 sau de 24 de ore.

**Fus orar:** setează fusul orar pentru dispozitiv. Opțiunea Automat setează automat fusul orar în funcție de poziția GPS.

## Setările pentru formatul poziției

**NOTĂ:** nu schimbați formatul poziției sau sistemul de coordonate al hărții, dacă nu utilizați o hartă sau o diagramă care specifică un format diferit al poziției.

Selecționați **Configurare > Format poziție**.

**Format poziție:** setează formatul poziției pentru informațiile de localizare.

**Coordonate hartă:** setează sistemul de coordonate pe care este structurată harta.

**Hartă Sferoidă:** afișează sistemul de coordonate pe care îl utilizează dispozitivul. Sistemul de coordonate implicit este WGS 84.

## Setările pentru indicarea direcției

Puteți particulariza setările busolei.

Selecționați **Configurare > Direcție**.

**Afișare:** setează tipul de indicare a direcției afișat pe busolă.

**Referință nordică:** setează referința nordică utilizată pe busolă.

**Deplasare la linie/indicat.:** setează comportamentul indicatorului care apare pe hartă. Azimut indică direcția destinației. Curs (CDI) indică unde vă aflați în raport cu linia cursului care duce la destinație.

**Busolă:** comută automat de la o busolă electronică la o busolă GPS când vă deplasați cu viteză mai mare o perioadă de timp.

**Calibrare busolă:** calibrează busola ([Calibrarea busolei](#), pagina 10).

## Setări altimetru

Selecționați **Configurare > Altimetru**.

**Calibrare automată:** calibrează automat altimetrul de fiecare dată când dispozitivul este pornit.

**Modul Barometru:** setează modul în care dispozitivul măsoară informațiile barometrice. Opțiunea Alitudine variabilă permite barometrului să măsoare schimbările de altitudine în timp ce vă deplasați. Opțiunea Alitudine fixă presupune că dispozitivul este staționar, la o altitudine fixă și că presiunea barometrică se schimbă așadar numai odată cu schimbările meteorologice.

**Tendință presiune:** setează modul în care dispozitivul înregistrează datele de presiune. Salvare întotdeauna înregistrează toate datele despre presiune, care pot fi utile când urmăriți fronturile de presiune.

**Tip grafic:** setează tipul datelor înregistrate și afișate în diagramă. Înregistrează schimbările de altitudine pe o anumită perioadă de timp sau distanță, presiunea barometrică pe o anumită perioadă de timp sau modificările de presiune ambiantă pe o anumită perioadă de timp.

**Calibrare altimetru:** calibrează altimetrul.

## Setările maritime ale hărții

Selecționați **Configurare > Maritim**.

**Mod grafic maritim:** setează tipul de hartă utilizat de dispozitiv. Opțiunea Nautic afișează diverse caracteristici ale hărții, în diferite culori, astfel încât punctele de interes maritim să fie mai clare, iar harta să fie cât mai apropiată ca și aspect de hărțile maritime de hârtie. Opțiunea Pești (necesită hărți maritime) afișează o vedere detaliată a conturilor fundului apei și a sondărilor de adâncime și simplifică prezentarea hărții, pentru utilizare optimă în timpul pescuitului.

**Aspect:** setează aspectul instrumentelor de navigare maritime ajutatoare pe hartă.

**Configurarea alarmei maritime:** setează alarme pentru situațiile în care depășiți, când ancorați, o distanță de derivă specificată, vă abateți de la curs cu o distanță specificată sau ajungeți în ape de o adâncime specificată.

## Informații dispozitiv

### Vizualizarea informațiilor dispozitivului

Puteți vizualiza ID-ul aparatului, versiunea de software și acordul de licență.

Selecționați **Configurare > Despre**.

### Asistență și actualizări

- Puteți actualiza software-ul și hărțile pentru dispozitivul dvs. de mână și dispozitivul mini pentru zgardă utilizând Garmin Express™.
- Puteți actualiza software-ul pentru dispozitivul pentru zgardă utilizând Garmin® WebUpdater.

### Asistență și actualizări

Garmin Express ([garmin.com/express](http://garmin.com/express)) oferă acces ușor la aceste servicii pentru Garmin dispozitive.

- Înregistrarea produsului
- Manuale de utilizare
- Actualizări software
- Actualizări hartă, traseu sau curs

### Configurarea Garmin Express

- 1 Conectați dispozitivul la computer utilizând un cablu USB.
- 2 Vizitați [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- 3 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

### Actualizarea software-ului

Înainte de a putea actualiza dispozitivul de mână sau software-ul pentru zgardă, trebuie să conectați dispozitivul de mână ([Conectarea dispozitivului de mână la un computer](#), pagina 16) sau zgarda ([Conectarea zgărzii la un computer](#), pagina 17) la computer.

Trebuie să actualizați separat software-ul pe dispozitivul de mână și pe zgardă.

**NOTĂ:** actualizarea software-ului nu șterge datele sau setările dvs.

- 1 Accesați [www.garmin.com/products/webupdater](http://www.garmin.com/products/webupdater).
- 2 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

## Întreținere dispozitiv

### ATENȚIONARE

Nu depozitați dispozitivul în locuri în care poate fi expus timp îndelungat la temperaturi extreme; în caz contrar, dispozitivul poate fi deteriorat ireversibil.

Nu atingeți niciodată ecranul tactil cu un obiect dur sau ascuțit; în caz contrar, ecranul poate fi deteriorat.

Evitați agenții chimici de curățare, solvenții și insecticidele care pot deteriora componentele din plastic și finisajele.

Fixați bine capacul de intemperii pentru a preveni deteriorarea portului USB.

### Curățarea dispozitivului

### ATENȚIONARE

Chiar și cantități reduse de transpirație sau de umiditate pot cauza coroziunea contactelor electrice atunci când dispozitivul

este conectat la un încărcător. Coroziunea poate împiedica încărcarea și transferul de date.

- 1 Ștergeți dispozitivul utilizând o lavetă umezită cu o soluție de detergent slab.
  - 2 Ștergeți dispozitivul cu ceva uscat.
- După curățare, lăsați dispozitivul să se usuce complet.

### Curățarea ecranului tactil

- 1 Utilizați o lavetă moale, curată și lipsită de scame.
- 2 Dacă este necesar, umeziți ușor laveta cu apă.
- 3 Dacă utilizați o lavetă umezită, opriți dispozitivul și deconectați-l de la alimentarea cu energie.
- 4 Ștergeți ușor ecranul cu o lavetă.

## Specificații

### Atemos 100Specificații pentru dispozitivul portabil Atemos 100

Tip baterie	Cu ioni de litiu, reîncărcabilă și înlocuibilă
Durata de viață a bateriei	Până la 20 ore
Interval de temperatură optimă de funcționare	Între -4° și 140°F (între -20° și 60°C)
Interval de temperatură de încărcare	Între 32° și 104°F (între 0° și 40°C)
Interval de temperaturi de depozitare pe termen lung	Între 32° și 77°F (între 0° și 25°C)
Interval wireless VHF	Până la 9 mi.
Interval wireless pentru putere redusă ANT+®	Circa 3 m (10 ft.)
Frecvențe/protocoale wireless	169 MHz @ 26.92 dBm; 2.4 GHz @ 1.82 dBm
Rezistența la apă	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>

### KT15 Specificațiile dispozitivului pentru zgardă

Tip baterie	Cu ioni de litiu, reîncărcabilă și înlocuibilă
Durata de viață a bateriei	De la 20 la 40 ore Durata de viață a bateriei este determinată de dispozitivul de mână utilizat.
Interval de temperatură optimă de funcționare	Între -20° și 60 °C (între -4° și 140 °F)
Interval de temperatură de încărcare	Între 0° și 40 °C (între 32° și 104 °F)
Interval wireless ANT+®	Până la 10 m (32,8 ft.)
Interval radio VHF	Până la 14,48 km (9 mi.)
Frecvențe/protocoale wireless	169 MHz @ 26.84 dBm; 2.4 GHz @ 6.16 dBm
Rezistența la apă	1 ATM <sup>2</sup>

## Informații privind bateria

### ⚠️ AVERTISMENT

Acest produs conține o baterie cu litiu-ion. Pentru a preveni posibilitatea de rănire sau deteriorarea produselor cauzată de expunerea bateriei la temperaturi extreme, depozitați dispozitivul departe de lumina directă a soarelui.

Nu utilizați un dispozitiv ascuțit pentru a scoate bateriile.

### ⚠️ ATENȚIE

Contactați centrul local de reciclare a deșeurilor pentru a recicla bateriile în mod adecvat.

<sup>1</sup> Dispozitivul este rezistent la expunerea accidentală la apă de până la 1 m pentru maxim 30 min. Pentru mai multe informații, vizitați [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

<sup>2</sup> Dispozitivul este rezistent la presiunea echivalentă cu o adâncime de 10 m. Pentru informații suplimentare, vizitați [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

## Depozitarea pe termen lung

### ATENȚIONARE

Reducerea normală pe termen lung a capacității de încărcare a bateriilor cu ioni de litiu poate fi accelerată prin expunerea la temperaturi ridicate. Depozitarea unui dispozitiv complet încărcat într-o locație cu o temperatură în afara intervalului de temperatură de depozitare pe termen lung poate reduce semnificativ capacitatea de reîncărcare a acestuia.

Când nu intenționați să utilizați dispozitivul portabil timp de câteva luni, bateriile trebuie îndepărtate. Datele stocate nu se pierd la scoaterea bateriei.

Când nu intenționați să utilizați zgarda timp de câteva luni, bateria trebuie încărcată până la aproximativ 50%. Dispozitivul trebuie depozitat într-o locație răcoroasă și uscată, cu temperaturi apropiate de nivelul normal al temperaturilor din interior. După depozitare, zgarda trebuie reîncărcată complet înainte de utilizare.

### Prelungirea duratei de viață a bateriei

Puteți face mai multe lucruri pentru a extinde durata de viață a bateriilor din dispozitivul de mână și din zgardă.

- Reduceți luminozitatea iluminării de fundal ([Reglarea luminozității iluminării de fundal](#), pagina 15).
- Reduceți perioada de temporizare a iluminării de fundal ([Reglarea duratei de temporizare a iluminării de fundal](#), pagina 15).
- Selectați o durată mai mare pentru frecvența de actualizare a dispozitivului de mână ([Modificarea frecvenței de actualizare a dispozitivului de mână](#), pagina 16).
- Opriți transmisorul ([Dezactivarea transmisorului](#), pagina 16).
- Utilizați modul de economisire a bateriilor ([Activarea modului de economisire a bateriei al dispozitivului de mână](#), pagina 16).
- Micșorați viteza de trasare a hărții ([Ajustarea vitezei de trasare a hărții](#), pagina 16).
- Puneți dispozitivul pentru zgardă în modul pentru salvare ([Activarea modului pentru salvare](#), pagina 8), pentru a conserva bateria zgărzii.
- Prelungiți durata frecvenței de actualizare a zgărzii ([Schimbarea frecvenței de actualizare a dispozitivului pentru zgardă](#), pagina 16), pentru a conserva bateria zgărzii.

### Reglarea luminozității iluminării de fundal

Utilizarea îndelungată a iluminării de fundal a ecranului poate reduce semnificativ durata de viață a bateriilor. Puteți ajusta luminozitatea iluminării de fundal pentru a mări la maxim durata de viață a bateriilor.

**NOTĂ:** este posibil ca luminozitatea iluminării de fundal să fie limitată când bateria este descărcată.

- 1 Selectați ☰.
- 2 Utilizați bara glisantă pentru a regla luminozitatea iluminării de fundal.

Este posibil ca dispozitivul să fie cald când iluminarea de fundal este setată la un nivel ridicat.

### Reglarea duratei de temporizare a iluminării de fundal

Puteți ajusta durata de temporizare a iluminării de fundal pentru a mări la maxim durata de viață a bateriei.

- 1 Selectați **Configurare > Afișare > Expirare iluminare de fundal**.
- 2 Selectați o opțiune.

### **Schimbarea frecvenței de actualizare a dispozitivului pentru zgărdă**

Înainte de a putea schimba viteza de actualizare a zgărdii, zgărdă trebuie să fie activată și trebuie să se afle în intervalul de acțiune al dispozitivului de mână.

Puteți selecta o durată mai mare a frecvenței de actualizare, pentru a conserva energia bateriei.

- 1 Selectați **Listă câini**.
- 2 Selectați un câine.
- 3 Selectați **Show Info** > **≡** > **Change Update Rate**.

### **Modificarea frecvenței de actualizare a dispozitivului de mână**

Puteți selecta o durată mai mare a frecvenței de actualizare, pentru a conserva energia bateriei.

- 1 Selectați **Configurare** > **Contacte** > **Configurare asociere** > **Frecvență de actualizare**.
- 2 Selectați o frecvență de actualizare nouă.

### **Activarea modului de economisire a bateriei al dispozitivului de mână**

Puteți utiliza modul de economisire a bateriilor pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

Selectați **Configurare** > **Afișare** > **Economisire baterie** > **Activat**.

În modul de economisire a bateriilor, ecranul se dezactivează când durata de iluminare a fundalului expiră.

### **Ajustarea vitezei de trasare a hărții**

Puteți reduce viteza de trasare a hărții pentru a conserva energia bateriei.

Selectați **Configurare** > **Hartă** > **Viteză hartă** > **Normal**.

### **Activarea transmisiatorului**

Înainte de a putea adăuga un contact sau iniția o alertă de urgență, trebuie să vă asigurați că transmisiatorul este activat.

**NOTĂ:** la temperaturi reci, dacă transmiteți când bateria este descărcată, dispozitivul se poate închide.

Selectați **Configurare** > **Contacte** > **Configurare asociere** > **Se transmite** > **Activat**.

### **Dezactivarea transmisiatorului**

Puteți dezactiva transmiterea, pentru a conserva energia bateriei dispozitivului de mână când nu comunicați cu contactele.

**NOTĂ:** La temperaturi reci, dacă transmiteți când bateria este descărcată, dispozitivul se poate închide.

Selectați **Configurare** > **Contacte** > **Configurare asociere** > **Se transmite** > **Dezactivat**.

Când transmisiatorul este dezactivat, nu puteți trimite locația dvs. sau mesaje contactelor.

## **Economisirea energiei la încărcarea dispozitivului.**

Puteți dezactiva afișajul dispozitivului și toate celelalte caracteristici în timpul încărcării.

- 1 Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare externă.  
Este afișată capacitatea rămasă a bateriei.
- 2 Mențineți apăsată tasta de pornire timp de 4-5 secunde.  
Afișajul se dezactivează și dispozitivul intră într-un mod de încărcare a bateriei, cu un consum redus de energie.
- 3 Încărcați complet dispozitivul.

## **Gestionarea datelor**

Puteți stoca fișiere pe dispozitivul dvs. Dispozitivul dispune de un slot pentru carduri de memorie, ceea ce vă oferă un spațiu de stocare suplimentar.

**NOTĂ:** dispozitivul nu este compatibil cu Windows® 95, 98, Me, Windows NT® și Mac® OS 10.3 și versiuni anterioare.

### **Tipuri de fișiere**

Dispozitivul de mână acceptă aceste tipuri de fișiere.

- Fișierele din BaseCamp. Vizitați [www.garmin.com/trip\\_planning](http://www.garmin.com/trip_planning).
- Fișiere foto JPEG.
- Fișiere GPX.
- Fișiere GPI cu puncte de interes personalizate din aplicația Garmin POI Loader. Vizitați [www.garmin.com/products/poiloader](http://www.garmin.com/products/poiloader).

### **Instalarea unui card de memorie**

#### **⚠ AVERTISMENT**

Nu utilizați un obiect ascuțit pentru a scoate bateriile care pot fi înlocuite de către utilizator.

Puteți instala un card de memorie microSD în dispozitivul de mână, pentru memorie suplimentară sau hărți preîncărcate.

- 1 Rotiți inelul în formă de D în sens invers acelor de ceas și trageți în sus pentru a scoate capacul.
- 2 Scoateți bateria.
- 3 Glisați suportul pentru carduri spre stânga și ridicați-l.



- 4 Puneți cardul de memorie cu contactele aurii orientate în jos.
- 5 Închideți suportul pentru carduri.
- 6 Glisați suportul pentru carduri spre dreapta, pentru a-l bloca.
- 7 Puneți înapoi bateria și capacul.

### **Conectarea dispozitivului de mână la un computer**

#### **ATENȚIONARE**

Pentru a preveni corodarea, uscați bine portul USB, capacul de intemperii, precum și zona învecinată, înainte de a încărca sau conecta dispozitivul la un computer.

- 1 Ridicați capacul de protecție împotriva intemperiiilor ①.



- 2 Introduceți conectorul mic al cablului USB în portul mini-USB ② al dispozitivului.

- 3 Introduceți celălalt conector al cablului USB într-un port USB disponibil al computerului.

Dispozitivul și cardul dvs. de memorie (opțional) apar ca unități de disc amovibile în Computerul meu pe computerele Windows, respectiv ca volume instalate pe computerele Mac.

## Conectarea zgărzii la un computer

### ATENȚIONARE

Pentru prevenirea coroziunii, uscați contactele de pe zgardă și din zona înconjurătoare înainte de a conecta clema de încărcare.

Puteți conecta zgarda la computer pentru a o utiliza cu programe ca, de exemplu, BaseCamp. Zgarda nu este un dispozitiv de stocare în masă.


- 1 Fixați clema de încărcare pe zgardă.
- 2 Conectați extremitatea mică a cablului USB în portul mini-USB al cablului clemei de încărcare.
- 3 Introduceți cealaltă extremitate a cablului USB într-un port USB al computerului.

## Transferarea traseelor câinilor către BaseCamp

Puteți transfera traseele câinilor către BaseCamp.

- 1 Conectați dispozitivul pentru zgardă la computer ([Conectarea zgărzii la un computer, pagina 17](#)).

Dispozitivul pentru zgardă pornește automat.

- 2 Selectați  de pe dispozitivul pentru zgardă.
- 3 Deschideți BaseCamp.  
BaseCamp recunoaște dispozitivul.
- 4 Selectați **Dispozitiv > Primire de la dispozitiv**.
- 5 Selectați dispozitivul pentru zgardă din listă și faceți clic pe **OK**.

BaseCamp creează un folder cu date transferate în **Colecția mea**.

## Ștergerea fișierelor

### ATENȚIONARE

Dacă nu cunoașteți rolul unui fișier, nu îl ștergeți. Memoria dispozitivului dvs. conține fișiere importante de sistem, care nu trebuie șterse.

- 1 Deschideți unitatea sau volumul **Garmin**.
- 2 Dacă este necesar, deschideți un folder sau volum.
- 3 Selectați un fișier.
- 4 Apăsați tasta **Ștergere** de pe tastatură.

## Deconectarea cablului USB

Dacă dispozitivul dvs. este conectat la computer ca unitate sau volum amovibil, trebuie să îl deconectați în siguranță de la computer pentru a evita pierderea datelor. Dacă dispozitivul este conectat la un computer Windows ca dispozitiv portabil, nu este necesară deconectarea în siguranță.

- 1 Realizați o acțiune:
  - În cazul computerelor Windows, selectați pictograma **Deconectarea în siguranță a unui dispozitiv hardware** din bara de sistem și apoi selectați dispozitivul dvs.
  - În cazul computerelor Mac, trageți pictograma volumului în Pubelă.
- 2 Deconectați cablul de la computer.

## Anexă

## Accesorii și piese de schimb

### Achiziționarea accesoriilor

Accesați <http://buy.garmin.com>.

### Hărți opționale

Puteți utiliza hărți suplimentare cu acest dispozitiv, de exemplu imagini satelit BirdsEye sau hărți detaliate BlueChart® g2 și City Navigator®. Hărțile detaliate pot conține puncte de interes suplimentare, de exemplu restaurante sau servicii maritime. Pentru mai multe informații, vizitați <http://buy.garmin.com> sau contactați dealerul Garmin local.

### Senzori ANT+

Dispozitivul dvs. poate fi utilizat cu senzori ANT+ wireless. Pentru mai multe informații despre compatibilitate și achiziția de senzori opționali, vizitați <http://buy.garmin.com>.

### tempe™

tempe este un senzor de temperatură ANT+ wireless. Puteți monta senzorul pe o bandă sau pe o buclă securizată, unde este expus la aer ambiant și, ca atare, asigură o sursă constantă de date de temperatură precise. Trebuie să asociați tempe cu dispozitivul pentru a afișa date de temperatură de la tempe.

### Utilizarea accesoriilor opționale pentru fitness

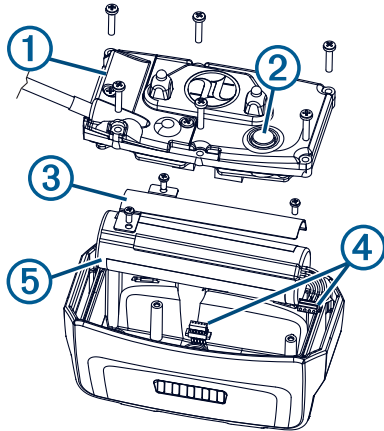
- 1 Aduceți dispozitivul în raza de acțiune de 3 m (10 ft) a accesoriului ANT+.
- 2 Selectați **Configurare > Senzori**.
- 3 Selectați **Monitor cardiac, Senzor cadență bicicletă sau Senzor de temperatură**.
- 4 Selectați **Activat, Dezactivat sau Căutare element nou**.
- 5 Particularizați câmpurile de date pentru a vizualiza datele despre puls sau despre cadență ([Particularizarea câmpurilor de date, pagina 12](#)).

### Sfaturi pentru asocierea accesoriilor ANT+ cu dispozitivul Garmin

- Verificați dacă accesoriul ANT+ este compatibil cu dispozitivul Garmin.
- Înainte de a asocia accesoriul ANT+ cu dispozitivul Garmin, îndepărtați-vă la 10 m (32,9 ft.) distanță de alte accesorii ANT+.
- Aduceți dispozitivul Garmin la 3 m (10 ft.) de accesoriul ANT+.
- După prima asociere, dispozitivul Garmin recunoaște automat accesoriul ANT+ la fiecare activare a acestuia. Acest proces are loc automat la pornirea dispozitivului Garmin și durează numai câteva secunde atunci când accesoriile sunt activate și funcționează corect.
- Când este asociat, dispozitivul Garmin primește date numai de la accesoriul dvs. și vă puteți apropia de alte accesorii.

## KT15 Instrucțiuni pentru înlocuirea bateriei

### KT15 Componente



①	Placă posterioară
②	buton de pornire
③	Capac baterie
④	Conectori
⑤	Baterie

#### Scoaterea bateriei vechi

Înainte de a înlocui bateria, trebuie să îndepărtați toată murdăria, apa și reziduurile de pe dispozitiv. De asemenea, trebuie să aveți o șurubelniță Phillips mică.

- 1 Scoateți cele șase șuruburi de pe marginile exterioare ale plăcuței posterioare.  
**NOTĂ:** trebuie să lăsați cele două șuruburi interioare în poziție.
- 2 Detașați plăcuța posterioară.
- 3 Deconectați conectorul bateriei și conectorul de alimentare.
- 4 Scoateți șuruburile care fixează capacul bateriei.
- 5 Scoateți capacul și bateria.

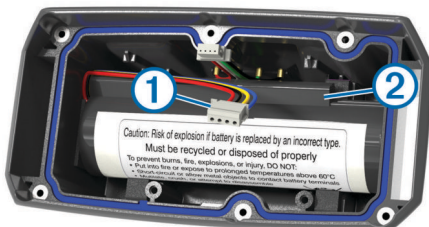
Rețineți care este orientarea bateriei. Noua baterie trebuie instalată în aceeași poziție.

După ce scoateți bateria veche, contactați centrul local de reciclare a deșeurilor pentru a recicla bateria în mod adecvat.

#### Instalarea bateriei noi

Înainte de a înlocui bateria, trebuie să scoateți bateria veche (*Scoaterea bateriei vechi*, pagina 18). De asemenea, trebuie să aveți o șurubelniță Phillips mică. Poate fi necesară o șurubelniță mică plată.

- 1 Instalați bateria nouă orientată la fel ca bateria veche.  
Conectorul ① trebuie să fie orientat spre capătul cel mai apropiat de tasta de pornire, iar proeminența ② din locul în care firele se conectează la baterie trebuie să fie orientată spre fața care conține contactele clemei de încărcare.



- 2 Repoziționați capacul bateriei.
- 3 Repoziționați șuruburile pentru a fixa capacul bateriei.

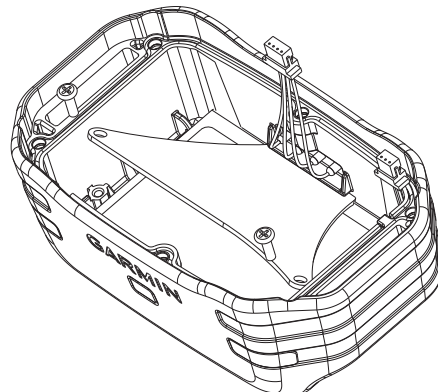
- 4 Conectați conectorul bateriei și conectorul de alimentare.  
Poate fi indicat să utilizați o șurubelniță plată pentru a ajuta la prinderea conectorilor.
- 5 Selectați tasta de pornire pentru a testa conexiunile.  
Când conexiunile sunt corecte, este generat un ton iar LED-ul de stare luminează verde intermitent.
- 6 Opriți dispozitivul.
- 7 Verificați ca garnitura situată în interiorul capacului inferior să fie poziționată pe toată suprafața.
- 8 Reamplasați plăcuța posterioară.
- 9 Reamplasați cele șase șuruburi pentru a fixa plăcuța posterioară.

După ce instalați bateria nouă, încărcați zgarda complet.

#### Înlocuirea bateriei dispozitivului pentru zgardă

Înainte de a putea înlocui bateria, trebuie să îndepărtați toată murdăria, apa și reziduurile de pe dispozitiv. De asemenea, aveți nevoie de o șurubelniță Phillips mică și de șurubelnița de siguranță inclusă în kitul de înlocuire a bateriei.

- 1 Scoateți șuruburile din capacul în formă de L amplasat deasupra antenei VHF.
- 2 Detașați capacul în formă de L.
- 3 Scoateți șuruburile de pe marginile exterioare ale plăcuței posterioare.
- 4 Detașați plăcuța posterioară.
- 5 Prindeți firele conectorului bateriei aproape de conector și trageți conectorul perpendicular pe placa de circuite pentru a deconecta conectorul bateriei de la dispozitiv.
- 6 Prindeți firele conectorului de alimentare aproape de conector și trageți conectorul paralel cu placa de circuite pentru a deconecta conectorul de alimentare de la dispozitiv.
- 7 Scoateți șuruburile de pe plăcuța pentru baterie.
- 8 Scoateți plăcuța pentru baterie.
- 9 Scoateți bateria.  
Bateria se potrivește fix. Poate fi necesar să detașați bateria de pe plăcuța posterioară utilizând un obiect nemetalic neascuțit.
- 10 Instalați bateria nouă în locașul frontal, cu fața cu eticheta bateriei orientată în sus și cu marginea conductoare a bateriei amplasată sub marginea contactului de încărcare al dispozitivului.
- 11 Înlocuiți plăcuța pentru baterie și re poziționați și strângeți cele două șuruburi.



- 12 Verificați ca garnitura să nu fie deteriorată și să fie introdusă complet în canal.
- 13 Conectați conectorul bateriei și conectorul de alimentare la dispozitiv.  
Când sunt instalate corect, fișele conectorilor se fixează cu un clic în porturi.

- 14 Amplasați la loc plăcuța posterioară și re poziționați și strângeți șuruburile pentru a fixa plăcuța posterioară.
- 15 Amplasați la loc capacul în formă de L și re poziționați și strângeți șuruburile pentru a fixa capacul în formă de L.
- 16 Verificați ca garnitura să nu iasă din dispozitiv.

### Înlocuirea curelei zgărzii

Înainte de a înlocui curea zgărzii, trebuie să îndepărtați toată murdăria, apa și reziduurile de pe dispozitiv (*Curățarea dispozitivului, pagina 14*).

- 1 Trageți curea zgărzii de pe antena GPS, ghidajul antenei VHF și dispozitivul câinelui.  
Poate fi necesar să împingeți și apoi să trageți curea zgărzii pentru a o îndepărta corect. Poate fi necesar să slăbiți șurubul de pe carcasa antenei GPS, dar nu-l scoateți.
- 2 Înfășurați noua curea a zgărzii pe dispozitivul câinelui, ghidajul antenei VHF și antena GPS.
- 3 Dacă este necesar, strângeți șuruburile care asigură carcasa antenei GPS.

### Înlocuirea antenei VHF din dispozitivul pentru zgardă

#### ATENȚIONARE

Nu îndoiiți excesiv banda care conectează carcasa dispozitivului principal cu antena GPS.

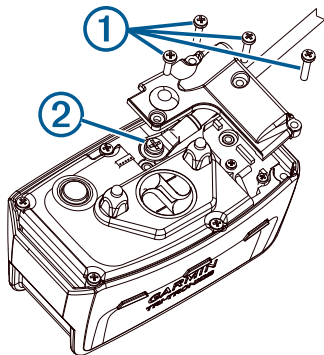
Când este îndepărtat capacul în formă de L, nu deranjați garnitura de etanșare din partea opusă antenei VHF, deoarece acest lucru ar putea deteriora etanșarea la apă a dispozitivului pentru zgardă.

Înainte de a înlocui antena VHF, trebuie să îndepărtați toată murdăria, apa și reziduurile de pe dispozitiv (*Curățarea dispozitivului, pagina 14*). De asemenea, aveți nevoie de o șurubelniță Phillips mică.

- 1 Scoateți cele 4 șuruburi ① din capacul în formă de L amplasat deasupra antenei VHF.

**NOTĂ:** este bine să vă notați poziția șurubului scurt.

- 2 Detașați capacul în formă de L.



- 3 Scoateți șurubul ② care fixează antena VHF pe plăcuța posterioară.
- 4 Trageți lungimea antenei din ghidajul antenei pentru a îndepărta antena veche.
- 5 Înfășurați ghidajul antenei în jurul curelei zgărzii și dirijați antena VHF nouă prin ghidaj.  
Acest lucru ajută la orientarea antenei în sus.
- 6 Înlocuiți șurubul care fixează antena VHF pe plăcuța posterioară.
- 7 Plasați la loc capacul în formă de L peste antena VHF.
- 8 Plasați la loc cele 4 șuruburi pe capacul în formă de L, re poziționând șurubul scurt în locația corectă.

### Înlocuirea siguranței cablului de alimentare al vehiculului

#### ATENȚIONARE

Când înlocuiți siguranța, nu pierdeți niciuna dintre componentele mici și asigurați-vă că acestea sunt re instalate în poziția corectă. Cablul de alimentare a vehiculului nu funcționează decât dacă este asamblat corespunzător.

Dacă dispozitivul dvs. nu se încarcă în vehicul, poate fi necesar să înlocuiți siguranța aflată la capătul adaptorului vehiculului.

- 1 Rotiți capacul ① la 90 de grade în sens antiorar pentru a-l debloca.



**SUGESTIE:** puteți utiliza o monedă pentru a scoate capacul.

- 2 Scoateți capacul, capătul argintiu ②, și siguranța ③.
- 3 Introduceți o siguranță nouă cu declanșare rapidă cu același curent, de exemplu de 1 A sau 2 A.
- 4 Poziționați capătul argintiu în capac.
- 5 Împingeți capacul și rotiți-l la 90 de grade în sens orar pentru a-l fixa din nou în cablul de alimentare al vehiculului ④.

### Opțiuni pentru câmpurile de date

**Altitudine:** Altitudinea locației dvs. curente, deasupra nivelului mării sau sub acesta.

**Altitudine - minim:** Altitudinea cea mai joasă atinsă de la ultima resetare.

**Apus:** ora apusului de soare, pe baza poziției dvs. GPS.

**Ascendent - maxim:** Rata de ascensiune maximă în picioare pe minut sau metri pe minut de la ultima resetare.

**Ascendent - medie:** distanța de ascensiune verticală medie de la ultima resetare.

**Ascendent - Total:** Distanța totală ca diferență de nivel urcată de la ultima resetare.

**Altitudine - maximă:** altitudinea cea mai înaltă atinsă de la ultima resetare.

**Azimuth:** Direcția de la locația curentă către o destinație. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Barometru:** Presiunea curentă calibrată.

**Cadență:** numărul de rotații ale brațului pedaliierului sau numărul de pași pe minut. Pentru ca aceste date să apară, dispozitivul dvs. trebuie să fie conectat la un accesoriu pentru cadență.

**Contor de călătorie:** un calcul din mers al distanței parcurse de la ultima resetare.

**Descendent - maxim:** Viteza maximă de coborâre în picioare pe minut sau metri pe minut de la ultima resetare.

**Descendent - medie:** distanța de coborâre verticală medie de la ultima resetare.

**Descendent - Total:** Distanța totală ca diferență de nivel coborâtă de la ultima resetare.

**Direcție:** Direcția în care vă deplasați.

**Dist. până la destinație:** Distanța rămasă până la destinația finală. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Dist. pn.la urm.:** distanța rămasă până la următorul punct de pe traseu. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**În afara traseului:** Distanța către stânga sau dreapta abătută de la ruta originală. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Indicator:** O săgeată este îndreptată în direcția următorului punct sau viraj de pe traseu. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Limită de viteză:** limita de viteză raportată pentru drum. Nu este disponibilă în toate hărțile și zonele. Respectați întotdeauna semnele rutiere referitoare la limitele de viteză.

**Locație (lat/long):** poziția curentă în latitudine și longitudine indiferent de setarea formatului poziției selectate.

**Locație (selectată):** Poziția curentă utilizând setarea formatului poziției selectate.

**Momentul zilei:** ora curentă pe baza setărilor dvs. curente de locație și de oră (format, fus orar, ora de vară).

**Nivel baterie:** Energia rămasă a bateriei.

**Odometru:** Un calcul din mers al distanței parcurse pentru toate călătoriile. Acest total nu se șterge când reșetați datele călătoriei.

**OES la destinație:** ora estimată la care veți ajunge la destinația finală (ajustată conform orei locale din locul de destinație). Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**OES la următorul:** Ora estimată la care veți ajunge la următorul punct de pe traseu (ajustată conform orei locale din punctul de pe traseu). Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Pct trec dest:** Ultimul punct de pe ruta către destinație. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Pct tr urm:** Următorul punct de pe traseu. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Pe curs:** Direcția în care trebuie să vă deplasați pentru a reveni pe traseu. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Precizie GPS:** marja de eroare în determinarea locației exacte. De exemplu, locația dvs. detectată prin GPS are o precizie de +/- 3,65 m (12 ft.).

**Presiune ambiantă:** presiunea atmosferică necalibrată.

**Puls:** ritmul dvs. cardiac în bătăi pe minut (bpm). Dispozitivul dvs. trebuie să fie conectat la un monitor cardiac compatibil.

**Putere semnal GPS:** Puterea semnalului satelitului GPS.

**Rap. plan. dest.:** Raportul de planare necesar pentru a coborî de la poziția curentă către altitudinea de destinație. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Raport planare:** raportul dintre distanța orizontală și distanța verticală parcurse.

**Răsărit:** ora răsăritului de soare, pe baza poziției dvs. GPS.

**Timp călătorie - Deplasare:** un calcul din mers al duratei de mișcare de la ultima resetare.

**Timp călătorie - oprit:** un calcul din mers al duratei de repaus de la ultima resetare.

**Timp cursă - total:** Un calcul din mers al duratei totale în mișcare și în repaus de la ultima resetare.

**Timp până la destinație:** Durata estimată rămasă până ajungeți la destinație. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Timp până la următorul:** Durata estimată rămasă până ajungeți la următorul punct de pe traseu. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Traseu:** Direcția de la locația de plecare către o destinație. Traseul poate fi vizualizat ca o rută planificată sau setată. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Virare:** diferența de unghi (în grade) între relevmentul destinației dvs. și cursul dvs. actual. L înseamnă a vira la stânga. R înseamnă a vira la dreapta. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Vit.efec.către dest.:** Viteza cu care ajungeți la o destinație pe o rută. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Vit.vert.pn la dest.:** Raportul de ascensiune sau de coborâre până la altitudine predeterminată. Pentru ca aceste date să fie afișate, trebuie să vă deplasați.

**Viteză:** Viteza curentă de deplasare.

**Viteză - maximă:** Viteza cea mai ridicată atinsă de la ultima resetare.

**Viteză - Medie deplasare:** viteza medie în mișcare de la ultima resetare.

**Viteză - medie generală:** Viteza medie în mișcare și cu opriri de la ultima resetare.

**Viteză verticală:** Viteza de ridicare sau de coborâre în timp.



# Index

## A

accesorii 17  
actualizări, software 14  
alarme  
    ceas 12  
    maritim 14  
    proximitate 11  
    tonuri 13  
alarme de proximitate 11  
alerte 7  
    căine 4  
    locație 5  
almanah 11  
altimetru 14  
    calibrare 11  
altitudine 10, 11  
    diagramă 11  
Antenă VHF 1, 19  
antrenament  
    stimulare 6  
    ton 6  
    vibrații 6  
asociere, senzori ANT+ 17

## B

BaseCamp 5, 12, 16, 17  
baterie 15  
    depozitare 15  
    durată viață 13  
    instalare 1  
    încărcare 1, 16  
    înlocuire 18  
    maximizare 8, 13, 15, 16  
blocare, ecran 2  
busolă 5, 10  
    calibrare 10  
    navigare 10  
    setări 14  
butoane de pe ecran 2

## C

cabluri de alimentare, înlocuirea siguranței 19  
calcularea suprafeței 11  
calendar 11  
calibrare  
    altimetru 11  
    ecran 13  
card de memorie 1, 16  
card microSD. *Consultați* card de memorie  
Card microSD. *Consultați* card de memorie  
căine 4  
    adăugare 2, 3  
    alerte 4  
    antrenament 6  
    coduri de monitorizare și control 3  
    frecvență de actualizare 16  
    ID 3  
    informații 3  
    monitorizare 4, 5  
    navigare la 5  
    niveluri de intensitate pentru dresaj 6  
    noțiuni de dresaj de bază 5, 7  
    setări 12  
    statistică 3  
    tip 3  
    trasee 3, 17  
    zgardă 8  
câmpuri de date 12  
computer, conectare 16, 17  
comunicare radio 4  
comunicarea radio prin linia de vizare 4  
contact 7, 16  
    adăugare 7  
    frecvență de actualizare 16  
    ID 7, 8  
    setări 13  
    vizualizare pe hartă 7

cronometru 12  
curățarea dispozitivului 14, 15  
curățarea ecranului tactil 15  
curs, indicator 10

## D

date  
    partajare 12  
    partajarea datelor 12  
date utilizator, ștergere 17  
dispozitiv  
    înregistrare 1  
    întreținere 14  
durate de vânătoare și pescuit 11

## E

ecran  
    blocare 2  
    setări 13

## F

fișiere, transferare 16  
frecvențe radio 3

## G

Garmin Express 14  
    actualizare software 14  
    înregistrarea dispozitivului 14  
GPS 12  
    setări 12

## H

hărți 8, 10  
    actualizare 14  
    câmpuri de date 12  
    măsurarea distanțelor 10  
    navigare 10  
    opțional 17  
    orientare 10, 13  
    setări 13, 14, 16  
    zoom 4, 13

## I

ID unitate 14  
iluminare de fundal 13, 15, 16  
indicator de relevment 10  
informații călătorie  
    resetare 11  
    vizualizare 11  
încărcare 16  
    de mână 1  
    zgardă 2  
înregistrarea dispozitivului 1, 14  
înregistrarea produsului 1, 14  
întreruperea monitorizării câinilor 5

## M

maritim, configurarea alarmelor 14  
mărire și micșorare, hărți 4  
măsurarea distanțelor 10  
meniu principal, personalizare 12  
mesaje 7  
mod pentru salvare 8

## N

navigare 5, 10, 11  
    altimetru 11  
nivel de intensitate, alegere 6

## O

oră răsărit și apus 11

## P

perimetre 5  
pictograme 5  
piese de schimb 17–19  
planificator de călătorii. *Consultați* rute  
puncte de contact 4, 6  
puncte de trecere, ștergere 9  
Puncte de trecere 8, 11  
    editare 8, 9  
    proiectare 9

salvare 8

## R

reper 8  
rute 9  
    creare 9  
    editare 9  
    navigare 9  
    setări 13  
    ștergere 9  
    vizualizare pe hartă 9

## S

semnale de la sateliți 12  
    recepționare 2  
senzori ANT+ 17  
    asociere 17  
setări 12–14  
setări pentru oră 13  
Sight 'N Go 11  
siguranță, înlocuire 19  
software  
    actualizare 14  
    actualizări 14  
specificații 15  
stol, marcarea 8  
ștergere, toate datele de utilizator 17

## T

tastă de pornire 1, 2  
taste 1  
    antrenament 6  
Telecomandă VIRB 12  
tempe 17  
temperatură 17  
tonuri 13  
TracBack 10  
transferare  
    fișiere 16  
    trasee 17  
trasee 3, 9, 10  
    înregistrare 9  
    navigare 10  
    setări 12, 13

## U

unități de măsură 13  
USB  
    conector 1  
    deconectare 17  
    mod stocare în masă 16  
    transferul fișierelor 16

## V

vânător 7  
VIRB telecomandă 12

## W

WAAS 12

## Z

zgardă 4  
    Antenă VHF 1, 19  
    echipare 4  
    încărcare 2  
    înlocuirea bateriei 18  
    înlocuirea curelei 19  
    lumină 8  
    puncte de contact 6

